

# AGEL SK



**2012**

**VÝROČNÁ SPRÁVA**  
AGEL SK a.s.



---

# Obsah výročnej správy spoločnosti AGEL SK a.s. za rok 2012

---

1. Úvodné slovo predsedu predstavenstva
2. Významné udalosti uplynulého kalendárneho roka 2012
3. Identifikačné údaje spoločnosti vrátane zloženia štatutárneho orgánu ku dňu 31.12.2012
4. Poslanie a podnikateľský cieľ
5. Organizačná štruktúra spoločnosti ku dňu 31.12.2012
6. Prezentácia vlastnícky prepojených spoločností skupiny AGEL SK a.s.
7. Účtovná závierka spoločnosti za rok 2012
  - 7.1. Správa nezávislého audítora k účtovnej závierke za rok 2012
  - 7.2. Súvaha k 31.12.2012
  - 7.3. Výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k 31.12.2012
  - 7.4. Poznámky k účtovnej závierke k 31.12.2012
  - 7.5. Prehľad peňažných tokov k 31.12.2012
8. Návrh na rozdelenie zisku spoločnosti za rok 2012
9. Správa o podnikateľskej činnosti a o stave majetku spoločnosti ku dňu 31.12.2012, aktivity v oblasti životného prostredia, aktivity v oblasti výskumu a vývoja, aktivity v oblasti pracovnoprávných vzťahov
10. Predpokladaný vývoj spoločnosti v roku 2013 a v nasledujúcich rokoch
11. Správa o vzťahoch medzi prepojenými osobami za účtovné obdobie 2012
12. Správa dozornej rady

**Vážené dámy, vážení páni,**

**vážení obchodní partneri,**

dostáva sa Vám do rúk výročná správa spoločnosti AGEL SK a.s. za rok 2012. Tento dokument nielen vypovedá o výsledkoch činnosti a hospodárenia za uplynulý rok, ale popisuje aj udalosti, ktoré významným spôsobom ovplyvnili chod a riadenie spoločnosti.

Hlavným cieľom spoločnosti AGEL SK a.s. je efektívne riadenie dcérskych organizácií, ktoré pôsobia v oblasti poskytovania zdravotnej starostlivosti na území Slovenskej republiky. Rovnako ako v rokoch predchádzajúcich, bola aj v roku 2012 naša činnosť zameraná na kvalitu a efektivitu prevádzky našich zdravotníckych zariadení. Boli uplatňované zásady synergických princípov a využívania spoločných postupov nielen v oblasti dodávateľsko-odberateľských vzťahov, ale tiež pri strategických rokovaniach s platcami zdravotnej starostlivosti. Po viacročnom úsilí sa nám podarilo stabilizovať ekonomiku jednotlivých spoločností, čo sa prejavilo pozitívnym hospodárskym výsledkom u všetkých, ktoré poskytujú lôžkovú zdravotnú starostlivosť.

V prvej polovici roku 2012 bolo do prevádzky uvedené pracovisko PET/CT v Košiciach v rámci spoločnosti AGEL DIAGNOSTIC a.s. I napriek splneniu všetkých legislatívnych podmienok

a podpísaniu platného dodatku k zmluve s majoritnou zdravotnou poisťovňou, táto odmietla hradiť poskytovanú diagnostickú starostlivosť. Ku zmene postoja nedošlo ani po opakovaných rokovaniach vedených s právnou, ekonomickou a medicínskou argumentáciou z našej strany.

Podarilo sa nám tiež bez väčších problémov preklenúť zložité obdobie nejasností a legislatívnych zmätkov, ktoré sa objavili vo vzťahu k navýšeniu miezd zdravotníkov. Korektnými, ekonomickými a právnymi argumentmi podoprený postup pri rokovaniach so zástupcami odborových organizácií viedol k akceptovateľnej dohode. Za tento prístup, pri ktorom nebola v žiadnom okamihu ohrozená starostlivosť o pacientov, by som chcel zástupcom odborových organizácií poďakovať.

Po štrukturálnych zmenách, ktoré sme v spoločnosti AGEL SK a.s. začali už realizovať v roku 2011, sme i v tomto roku pokračovali v zámere zapojiť do riešenia celoskupinových úloh vedenie jednotlivých dcérskych spoločností. Výsledkom bola realizácia mnohých opatrení, ktoré racionalizovali a skvalitnili poskytovanie zdravotnej starostlivosti našich zdravotníckych zariadení.

Dovoľte mi, aby som v závere môjho úvodného slova poďakoval členom dozornej rady za ich podporu pri realizácii cieľov spoločnosti. Ďakujem taktiež členom predstavenstva spoločnosti AGEL SK a.s. za obetavosť a pracovné úsilie pri

všetkých činnostiach potrebných pri tvorbe a realizácii vízií a cieľov spoločnosti. Poďakovanie patrí aj všetkým zamestnancom, partnerským spoločnostiam a inštitúciám, ktoré sa podieľali na rozvojovej činnosti spoločnosti v uplynulom roku.



A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'M. Leckéši', written in a cursive style.

**MUDr. Milan Leckéši**  
**predseda predstavenstva spoločnosti**  
**AGEL SK a.s.**

Došlo tiež k významným investičným krokom, ktoré umožnili zmenu „hotelového“ zázemia v jednotlivých nemocniciach. To sa prejavilo na celkovej kvalite poskytovanej zdravotnej starostlivosti. V súvislosti s vyššie uvedeným môžeme spomenúť celkovú rekonštrukciu operačných sál a niektorých ambulancií vo Všeobecnej nemocnici Komárno, vybudovanie lekárne pre verejnosť a začatie rekonštrukcie laboratórií v Nemocnici Zvolen a.s.. Vo Všeobecnej nemocnici s poliklinikou Levoča, a.s. došlo k zásadnej rekonštrukcii psychiatrického oddelenia a operačných sál.

V našich zdravotníckych zariadeniach vznikali v priebehu roka 2012 nové ambulantné prevádzky, boli realizované nákupy nového prístrojového a technologického vybavenia.

Vzájomná spolupráca nemocníc sa prejavila napríklad v oblasti koncentrácie laboratórných vyšetrovacích metód v Nemocnici Zvolen a.s.

V marci 2012 bolo otvorené pracovisko PET/CT v Košiciach. Jeho prevádzkovateľom, tak ako pracoviska v Banskej Bystrici, je spoločnosť AGEL DIAGNOSTIC a.s.

AGEL SK a.s. aj v priebehu roka 2012 podstatnú časť svojej činnosti naďalej venoval skvalitňovaniu riadiacich a kontrolných procesov v dcérskych spoločnostiach a procesu centralizácie vybraných činností v rámci skupiny AGEL na Slovensku. Ďalej bol kultivovaný systém centrálného výberu a nákupu zdravotníckej technológie, rozvíjal sa systém riadenia liekovej politiky a nákupu špeciálneho zdravotníckeho materiálu, ktorý bol zavedený už v predchádzajúcom roku.

# Identifikačné údaje spoločnosti vrátane zloženia štatutárneho orgánu ku dňu 31.12.2012

# 3.0

<b>Obchodné meno:</b>	<b>AGEL SK a.s.</b>
<b>Deň zápisu:</b>	28.07.2006, Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, vložka číslo 3933/B
<b>IČO:</b>	36 658 448
<b>Sídlo:</b>	Prepoštská 6, Bratislava 811 01
<b>Právna forma:</b>	Akciová spoločnosť

## **Predmet podnikania spoločnosti bol ku dňu 31.12.2012:**

- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) v rozsahu voľnej živnosti,
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) v rozsahu voľnej živnosti,
- sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti,
- reklamná a propagačná činnosť, leasingová činnosť,
- činnosť účtovných, ekonomických a organizačných poradcov,
- podnikateľské poradenstvo v rozsahu voľnej živnosti,
- vedenie účtovníctva.

**Základné imanie:** 3 800 000,00 EUR

**Rozsah splatenia:** 3 800 000,00 EUR

## **Akcie:**

**Počet akcií:** 19 kmeňové, listinné

**Menovitá hodnota jednej akcie:** 200 000,00 EUR

**Jediný akcionár:** AGEL a.s.  
so sídlom: Prostějov, Mathonova 291/1, PSČ: 796 04  
IČ: 005 34 111  
zapísaná v obchodnom registri vedenom Krajským súdom v Brně,  
Oddiel B, vložka 3941

## **Konanie menom spoločnosti:**

V mene spoločnosti konajú vždy dvaja členovia predstavenstva spoločne a to tak, že k vytlačenému alebo napísanému názvu spoločnosti, menu a funkcii pripoja svoj podpis.

**Zloženie štatutárneho orgánu spoločnosti ku dňu 31.12.2012**

**Štatutárnym orgánom spoločnosti je PREDSTAVENSTVO.**

**Zloženie predstavenstva a dozornej rady je nasledovné:**

### **Predstavenstvo**



**MUDr. MILAN LECKÉŠI** ..... predseda predstavenstva



**Ing. PAVEL HANKE, MBA** ..... podpredseda predstavenstva



**Mgr. DÁVID SZABÓ** ..... člen predstavenstva



## Dozorná rada



Ing. TOMÁŠ CHRENEK, Ph.D. .... predseda dozornej rady



MUDr. MARTIN POLACH, MBA ..... podpredseda dozornej rady



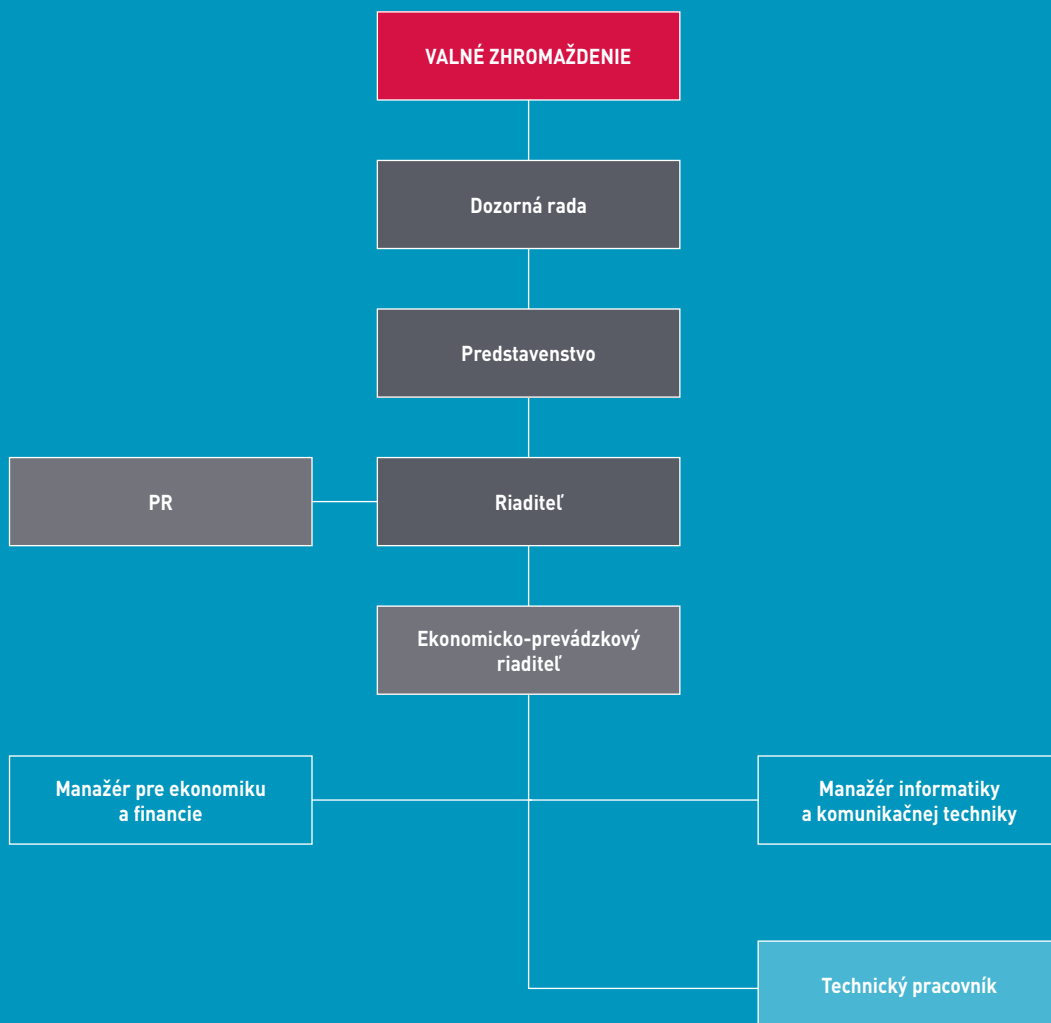
PhDr. DUŠANA CHRENEKOVÁ, MBA ..... člen dozornej rady

Poslaním spoločnosti AGEL SK a.s. je poskytovanie metodologickej a riadiacej činnosti pre dcérske subjekty na Slovensku, akvizičná činnosť v podobe dosiahnutia a realizácie dlhodobého prenájmu, resp. kúpy zdravotníckych zariadení na území Slovenskej republiky a s tým súvisiace poskytovanie komplexnej zdravotnej starostlivosti.

Hlavným cieľom spoločnosti AGEL SK a.s. u dcérskych spoločností je dosiahnutie vyrovnaného hospodárenia na báze reštrukturalizácie, optimalizácie a zefektívnenia procesov. To všetko pri zachovaní základnej premisy spoločnosti – poskytovať kvalitnú zdravotnú starostlivosť v regiónoch, v ktorých pôsobia naše zdravotnícke zariadenia. Chceme mať spokojného pacienta, ktorému v našich nemocniciach zabezpečíme kvalitnú starostlivosť. Aj z tohto dôvodu bude pokračovať zavádzanie princípov riadenia, ktoré sa osvedčili pri prevádzkovaní nemocníc v Českej republike, s ohľadom na špecifiká legislatívy v Slovenskej republike. Na trhu poskytovateľov chceme pôsobiť dlhodobo s čo možno najlepšími odbornými a ekonomickými výsledkami. Chceme ďalej rozvíjať spoluprácu s našimi obchodnými partnermi, zdokonaľovať dlhodobé partnerské vzťahy a popritom posúvať našu organizáciu k stanovenému cieľu.



Sídlo spoločnosti AGEL SK a.s. v Bratislave



Spoločnosť AGEL SK a.s. pôsobí na území Slovenskej republiky od roku 2006. V súčasnosti sa spoločnosť sústreďuje na ekonomickú optimalizáciu a odbornú reštrukturalizáciu členov skupiny AGEL na Slovensku.

## **AGEL SK a.s. manažérsky riadi spoločnosť:**

- FORLIFE n.o., Všeobecná nemocnica Komárno

## **Členovia skupiny AGEL SK a.s. na Slovensku:**

- Nemocnica Zvolen a.s.,
- Diagnostické a liečebné centrum Zvolen s.r.o.,
- Dom sociálnych služieb Krupina n.o.,
- Všeobecná nemocnica s poliklinikou Levoča, a.s.,
- Nemocnica Krompachy spol. s r.o.,
- MEDI RELAX M+M s.r.o.,
- AGEL DIAGNOSTIC a.s.

## FORLIFE n.o. (Všeobecná nemocnica Komárno)



Začiatkom roka 2012 boli slávnostne otvorené zrekonštruované operačné sály, celková investícia dosiahla takmer 500.000 eur, pričom ide o najväčšiu investíciu v nemocnici za posledných 20 rokov. O mesiac neskôr prebehlo slávnostné otvorenie zrekonštruovaných chirurgických ambulancií vrátane celkom nového príjmu pacientov, ktorý skráti čakacie doby a zvýši komfort pacientov.

Ďalej sa nemocnica snaží vybudovať si dobré meno v regióne aj ľudským a otvoreným správaním ku všetkým obyvateľom regiónu, v tomto duchu v uplynulom roku začala prezentovať svoje oddelenia a zaviedla tradíciu „Dňa otvorených dverí“, v čom má v úmysle pokračovať aj v roku 2013.



Nadštandardná izba, FORLIFE n.o.

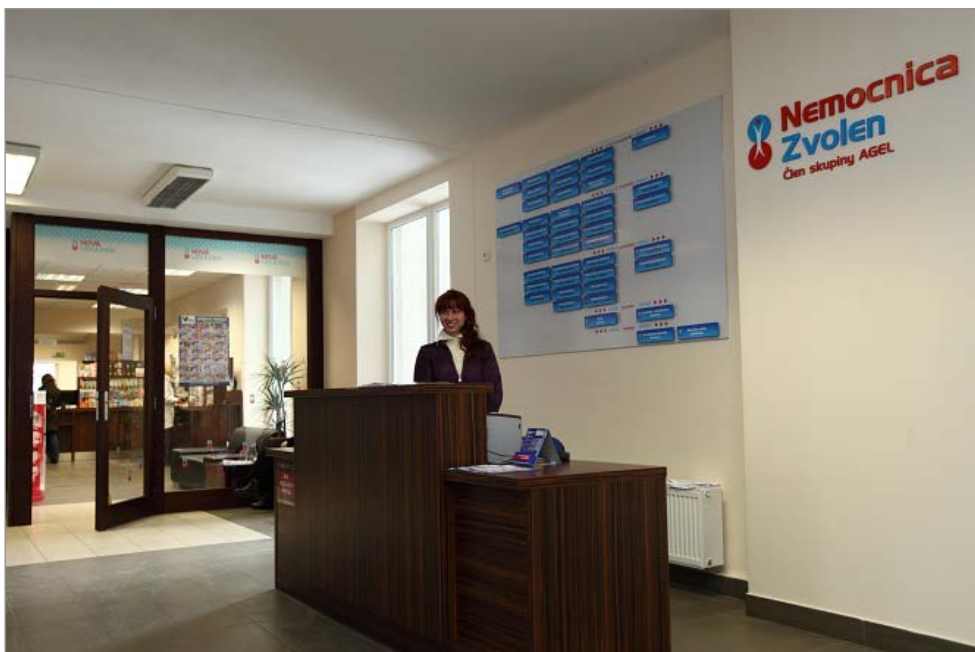
## Nemocnica Zvolen a.s.



V uplynulom roku bolo v nemocnici hospitalizovaných 16.786 pacientov na deviatich lôžkových oddeleniach, ambulantne bolo ošetrovaných 100.451 ľudí.

Oddelenie geriatrickej starostlivosti sa oproti minulému roku rozšírilo na terajší počet 90 lôžok, začala sa rekonštrukcia budúcich priestorov oddelenia, boli zakúpené nové prístroje. Rekonštrukciou prešlo prízemie polikliniky a vstup, kde bol vybudovaný informačný pult s orientačnou tabuľou. Bola otvorená nová obvodná gynekologická ambulancia, kde bolo v priebehu 3 mesiacov kapitanovaných prvých 750 pacientiek. Kompletnou rekonštrukciou prešlo oddelenie klinickej biochémie hematológie a transfuziológie, ktorého slávnostné otvorenie je naplánované na začiatok roku 2013.

Nemocnica sa snaží ísť cestou modernizácie ako prístrojového vybavenia, tak aj prostredia všetkých oddelení. Za svoj cieľ považuje poskytnúť modernú zdravotnú starostlivosť v príjemnom rodinnom prostredí.



Prízemie polikliniky Nemocnica Zvolen a.s.

## Všeobecná nemocnica s poliklinikou Levoča, a.s.



Uplynulý rok sa niesol v duchu rekonštrukcií a modernizácie aj v Levoči. Prešla na plnú digitalizáciu röntgenových prístrojov i mamografu, vrátane špičkových popisovacích staníc.

Prestávaním urologického oddelenia do nových priestorov – samostatného pavilónu a obstaraním uroskopu, ktorý sa v tomto období spúšťa do prevádzky, sa posilnil nadregionálny vplyv oddelenia. Zrenovované boli operačné sály, ktoré teraz spĺňajú požadovaný štandard. Vynovením priestorov prešlo aj psychiatrické oddelenie a prispôbenie potrebám pacientov.

V renováciách má samozrejme vedenie nemocnice v úmysle postupovať aj naďalej. Tieto najvýznamnejšie kroky a mnoho malých krôčikov dávajú tejto nemocnici významný kredit, nemocnica má v súčasnosti v regióne Spiš svoje neodmysliteľné postavenie.



Všeobecná nemocnica s poliklinikou Levoča, a.s.

## Nemocnica Krompachy spol. s r.o.



V uplynulom roku bolo v nemocnici hospitalizovaných 6.831 pacientov spolu na šiestich lôžkových oddeleniach - oddelení anestéziológie a intenzívnej medicíny, chirurgickom oddelení, internom, pediatrickom, novorodeneckom a gynekologicko-pôrodnickom oddelení.

Nemocnica sa neustále snaží vyjsť pokiaľ v ústrety svojim pacientom zavádzaním nových služieb. V roku 2012 ponúkla budúcim mamičkám možnosť prehliadnuť si gynekologicko-pôrodnické oddelenie a tým znížiť stres z pôrodu a predísť obavám z neznámeho prostredia, zároveň sa poradiť s kvalifikovaným personálom ohľadom nezodpovedaných otázok. Ďalšou novinkou minulého roka je možnosť darovania krvi priamo v nemocnici, takže darcovia krvi ušetria čas aj peniaze spojené a cestou do okolitých miest za účelom darovania tejto najvzácnejšej tekutiny. Takisto choré deti od tohto roku rozveselí nová farebná a veselá čakareň.

Samozrejme nemocnica chce predovšetkým poskytovať kvalitnú zdravotnú starostlivosť, takže neustále podporuje iniciatívu svojich zamestnancov vo vzdelávacích aktivitách.



Vozidlo Nemocnice Krompachy spol. s r.o.

## MEDI RELAX M+M s.r.o.



Prioritnou činnosťou spoločnosti MEDI RELAX M+M s.r.o. je poskytovanie pracovnej zdravotnej služby (ďalej len PZS), komplexnej starostlivosti o zdravie zamestnancov výrobných aj nevýrobných podnikov v súlade s platnou legislatívou Slovenskej republiky a Európskej únie.

PZS zisťuje – pre našich klientov nebezpečenstvá a hodnotí zdravotné riziká, ktoré ohrozujú zdravie zamestnancov pri práci. Dohliada na faktory pracovného prostredia a na stav pracovných podmienok, ktoré môžu ovplyvňovať zdravie zamestnancov, podporujeme prispôsobovanie práce zamestnancom, poskytujeme poradenstvo zamestnávateľovi i zamestnancom. Vzdeláva zamestnancov na poskytovanie prvej pomoci. Zúčastňuje sa pri poskytovaní informácií, výcviku a výchove v oblasti ochrany a kladného ovplyvňovania zdravia, hygieny, fyziológie a psychológie práce a ergonómie. Dohliada na zdravie zamestnancov v súvislosti s prácou.



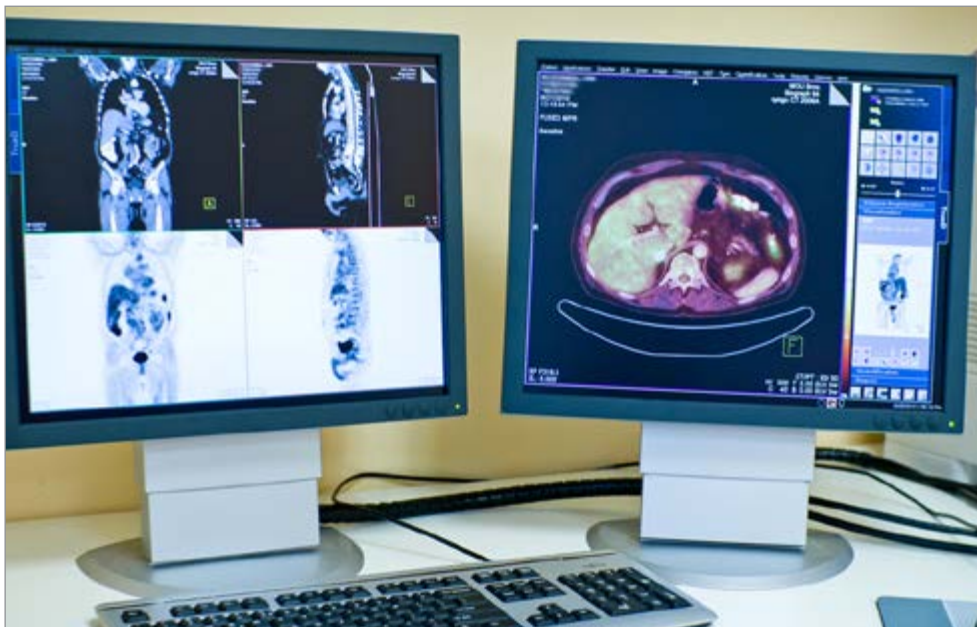
## AGEL DIAGNOSTIC a.s.



Pracoviská spoločnosti AGEL DIAGNOSTIC a.s. v Banskej Bystrici a Košiciach majú u odbornej verejnosti vysoký kredit. Obe pracoviská úzko spolupracujú s Inštitútom nukleárnej a molekulárnej medicíny. Zárukou spokojnosti pacientov je najmodernejšie technicko-prístrojové vybavenie ako aj odborné vedomosti zdravotníckych pracovníkov v tomto odbore a to lekármi, fyzikom, rádiofarmaceutom a rádiologickými asistentmi pod vedením erudovaných odborníkov.

Na Slovensku sú tieto pracoviská jedinečné aj svojimi veľmi krátkymi čakacími dobami, čo predstavuje neoceniteľný prínos najmä pre onkologických pacientov. Rýchla a flexibilná forma zasielania výsledkov zaručuje dodanie ošetrojúcemu lekárovi najneskôr do jedného týždňa, v individuálnych prípadoch aj skôr. Z hľadiska polohy sú pracoviská veľmi dobre dostupné pacientom prakticky z celého Slovenska.

V Banskej Bystrici bolo v roku 2012 uskutočnených 1.281 vyšetrení, z čoho až 1.270 bolo indikovaných ako onkologické diagnózy, predovšetkým Ca prsníka, melanómy, kolorektálny karcinóm, gynekologické nádory, hematologické malignity, Ca pankreasu a iné typy zriedkavých nádorov.



Popisovanie snímok



- 7.1. Správa nezávislého audítora k účtovnej zvierke za rok 2012
- 7.2. Súvaha k 31.12. 2012
- 7.3. Výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k 31.12. 2012
- 7.4. Poznámky k účtovnej zvierke k 31.12. 2012
- 7.5. Prehľad peňažných tokov k 31.12. 2012



Deloitte Audit s.r.o.  
Digital Park II, Einsteinova 23  
Bratislava 851 01  
Slovenská republika

Tel.: +421 2 582 49 111  
Fax: +421 2 582 49 222  
deloitteSK@deloitteCE.com  
www.deloitte.sk

Zapísaná v Obchodnom registri  
Okresného súdu Bratislava I  
Oddiel Sro, vložka č. 4444/B  
IČO: 31 343 414  
IČ pre DPH: SK2020325516

## AGEL SK a.s.

### SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom a predstavenstvu spoločnosti AGEL SK a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti AGEL SK a.s. (ďalej len „spoločnosť“), ktorá zahŕňa súvahu k 31. decembru 2012, výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných postupov a iné doplňujúce informácie.

#### **Zodpovednosť štatutárneho orgánu spoločnosti za účtovnú závierku**

Štatutárny orgán spoločnosti zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie tejto účtovnej závierky v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán spoločnosti považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

#### **Zodpovednosť audítora**

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní spĺňať etické normy a naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahŕňa vykonanie auditorských postupov s cieľom získať auditorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v účtovnej závierke. Výber auditorských postupov závisí od úsudku audítora vrátane zhodnotenia rizík, že účtovná závierka obsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík audítora posudzuje vnútorné kontroly spoločnosti týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia účtovnej závierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol spoločnosti je navrhnuť vhodné auditorské postupy za daných okolností, nie vyjadriť názor na účinnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti účtovných odhadov štatutárneho orgánu spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že získané auditorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.

#### **Názor**

Podľa nášho názoru, účtovná závierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti AGEL SK a.s. k 31. decembru 2012 a výsledky jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve.

#### **Zdôraznenie skutočností**

Upozorňujeme na poznámku II. 10 b) k účtovnej závierke, v ktorej sa uvádza, že účtovná závierka spoločnosti obsahuje významné odhady vedenia súvisiace s ocenením podielov v dcérskych účtovných jednotkách. Ocenenie podielov v dcérskych účtovných jednotkách a posúdenie zníženia ekonomických úžitkov z týchto investícií k dátumu zostavenia účtovnej závierky je založené na aktuálnych finančných plánoch spoločnosti pre budúce obdobie. Skutočné výsledky dcérskych spoločností v budúcich obdobiach sa od týchto finančných plánov môžu líšiť a tento rozdiel môže byť významný.

Upozorňujeme na poznámku II. 2 k účtovnej závierke, v ktorej sa uvádza, že spoločnosť je závislá od nepretržitej finančnej podpory zo strany svojej materskej spoločnosti.

Náš názor nie je vzhľadom na tieto skutočnosti modifikovaný.

Bratislava 5. apríla 2013



Deloitte Audit s.r.o.  
Licencia SKAu č. 014



Ing. Miloš Farštiak, ACCA  
zodpovedný audítor  
Licencia UDVA č. 1044

Súvaha Úč POD 1 - 01

Príloha č. 1 k opatreniu č. MF/25947/2010-74  
Príloha č. 1 k opatreniu č. 4455/2003-92

## SÚVAHA

k 31. decembru 2012  
(v celých eurách)

Účtovná zavierka

Účtovná zavierka

- riadna  
 - mimoriadna

- zostavená  
 - schválená

(vyznačí sa X)

Daňové identifikačné číslo

2 0 2 2 2 2 1 1 0 2

IČO

3 6 6 5 8 4 4 8

SK NACE

8 4 . 1 2 . 0

Za obdobie

od

Mesiac Rok

0 1 2 0 1 2

do

1 2 2 0 1 2

Bezprostredne  
predchádzajúce  
obdobie

od

0 1 2 0 1 1

do

1 2 2 0 1 1

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

A G E L S K a. s.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

P R E P O Š T S K Á

Číslo

6

PSČ

8 1 1 0 1

Obec

B R A T I S L A V A

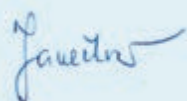

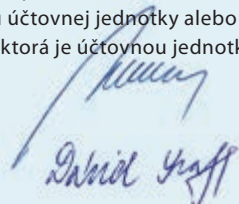
Číslo telefónu

0 0 0 2 / 3 2 6 6 0 2 6 0

Číslo faxu

0 0 0 2 / 3 2 6 6 0 2 6 1

E-mailová adresa

Zostavená dňa: 14.03.2013	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zavierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: 
Schválená dňa: 16.04.2013			

AGEL SK a.s., DIČ: 2022221102

v Eurách

Označ.	STRANA AKTÍV	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto 1 (časť 1)	Korekcia 1 (časť 2)	Netto 2	Netto 3
a	b	c				
	<b>Spolu majetok (r. 002 + r. 030 + r. 061)</b>	<b>001</b>	<b>4 361 648</b>	<b>191 499</b>	<b>4 170 149</b>	<b>3 385 234</b>
<b>A.</b>	<b>Neobežný majetok (r. 003 + r. 011 + r. 021)</b>	<b>002</b>	<b>727 935</b>	<b>191 499</b>	<b>536 436</b>	<b>474 536</b>
<b>A.I.</b>	<b>Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až r. 010)</b>	<b>003</b>	<b>17 073</b>	<b>16 587</b>	<b>486</b>	<b>3 636</b>
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004	-	-	-	-
A.I.2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	17 073	16 587	486	3 636
A.I.3.	Ocenené práva (014) - /074, 091A/	006	-	-	-	-
A.I.4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007	-	-	-	-
A.I.5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008	-	-	-	-
A.I.6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009	-	-	-	-
A.I.7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010	-	-	-	-
<b>A.II.</b>	<b>Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až r. 020)</b>	<b>011</b>	<b>209 105</b>	<b>174 912</b>	<b>34 193</b>	<b>69 777</b>
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012	-	-	-	-
A.II.2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	-	-	-	-
A.II.3.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022) - /082, 092A/	014	209 105	174 912	34 193	69 777
A.II.4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015	-	-	-	-
A.II.5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016	-	-	-	-
A.II.6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017	-	-	-	-
A.II.7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018	-	-	-	-
A.II.8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019	-	-	-	-
A.II.9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020	-	-	-	-
<b>A.III.</b>	<b>Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 029)</b>	<b>021</b>	<b>501 757</b>	<b>-</b>	<b>501 757</b>	<b>401 123</b>
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022	496 763	-	496 763	391 129
A.III.2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A	023	-	-	-	-
A.III.3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024	-	-	-	-
A.III.4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025	-	-	-	4 994
A.III.5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026	-	-	-	-
A.III.6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027	4 994	-	4 994	5 000
A.III.7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028	-	-	-	-
A.III.8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029	-	-	-	-
<b>B.</b>	<b>Obežný majetok (r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055)</b>	<b>030</b>	<b>3 620 632</b>	<b>-</b>	<b>3 620 632</b>	<b>2 910 665</b>
<b>B.I.</b>	<b>Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)</b>	<b>031</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	-	-	-	-
B.I.2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033	-	-	-	-

AGEL SK a.s., DIČ: 2022221102					v Eurách	
Označ.	STRANA AKTÍV	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	Brutto 1 (časť 1)	Korekcia 1 (časť 2)	Netto 2	Netto 3
B.I.3.	Výrobky (123) - 194	034	-	-	-	-
B.I.4.	Zvieratá (124) - 195	035	-	-	-	-
B.I.5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036	-	-	-	-
B.I.6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	037	-	-	-	-
<b>B.II.</b>	<b>Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)</b>	<b>038</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039	-	-	-	-
B.II.2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040	-	-	-	-
B.II.3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041	-	-	-	-
B.II.4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042	-	-	-	-
B.II.5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043	-	-	-	-
B.II.6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044	-	-	-	-
B.II.7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045	-	-	-	-
<b>B.III.</b>	<b>Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054)</b>	<b>046</b>	<b>3 566 500</b>	<b>-</b>	<b>3 566 500</b>	<b>2 887 842</b>
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	227 312	-	227 312	191 850
B.III.2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048	-	-	-	-
B.III.3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049	3 284 351	-	3 284 351	2 686 700
B.III.4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050	-	-	-	-
B.III.5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	051	-	-	-	-
B.III.6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052	-	-	-	-
B.III.7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	49 432	-	49 432	5 539
B.III.8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	5 405	-	5 405	3 753
<b>B.IV.</b>	<b>Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)</b>	<b>055</b>	<b>54 132</b>	<b>-</b>	<b>54 132</b>	<b>22 823</b>
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	639	-	639	1 482
B.IV.2.	Účty v bankách (221A, 22X +/-261)	057	53 493	-	53 493	21 341
B.IV.3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058	-	-	-	-
B.IV.4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059	-	-	-	-
B.IV.5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060	-	-	-	-
<b>C.</b>	<b>Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)</b>	<b>061</b>	<b>13 081</b>	<b>-</b>	<b>13 081</b>	<b>33</b>
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062	-	-	-	-
C.2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	13 081	-	13 081	33
C.3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064	-	-	-	-
C.4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065	-	-	-	-



AGEL SK a.s., DIČ: 2022221102			v Eurách	
Označ.	STRANA PASÍV	č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	5	6
	<b>Spolu vlastné imanie a záväzky (r. 067 + r. 088 + r. 121)</b>	<b>066</b>	<b>4 170 149</b>	<b>3 385 234</b>
<b>A.</b>	<b>Vlastné imanie (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087)</b>	<b>067</b>	<b>127 107</b>	<b>17 046</b>
<b>A.I.</b>	<b>Základné imanie súčet (r. 069 až r. 072)</b>	<b>068</b>	<b>3 800 000</b>	<b>3 800 000</b>
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	3 800 000	3 800 000
A.I.2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070	-	-
A.I.3.	Zmena základného imania +/- 419	071	-	-
A.I.4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072	-	-
<b>A.II.</b>	<b>Kapitálové fondy súčet (r. 074 až r. 079)</b>	<b>073</b>	<b>(1 729 229)</b>	<b>(1 834 863)</b>
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074	-	-
A.II.2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075	-	-
A.II.3.	"Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)"	076	3 319	3 319
A.II.4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077	(1 732 548)	(1 838 182)
A.II.5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078	-	-
A.II.6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení (+/- 416)	079	-	-
<b>A.III.</b>	<b>Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)</b>	<b>080</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	-	-
A.III.2.	Nedeliteľný fond (422)	082	-	-
A.III.3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083	-	-
<b>A.IV.</b>	<b>Výsledok hospodárenia minulých rokov (r. 085 + r. 086)</b>	<b>084</b>	<b>(1 948 091)</b>	<b>(1 533 229)</b>
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	-	-
A.IV.2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	086	(1 948 091)	(1 533 229)
<b>A.V.</b>	<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení /+/-/ r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)</b>	<b>087</b>	<b>4 427</b>	<b>(414 862)</b>
<b>B.</b>	<b>Záväzky (r. 089 + r. 094 + r. 106 + r. 117+ r. 118)</b>	<b>088</b>	<b>4 037 875</b>	<b>3 368 188</b>
<b>B.I.</b>	<b>Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)</b>	<b>089</b>	<b>56 567</b>	<b>21 534</b>
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090	-	-
B.I.2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	56 567	21 534
B.I.3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092	-	-
B.I.4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	-	-
<b>B.II.</b>	<b>Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)</b>	<b>094</b>	<b>4 252</b>	<b>14 955</b>
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095	-	-
B.II.2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096	-	-
B.II.3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097	-	-

AGEL SK a.s., DIČ: 2022221102			v Eurách	
Označ.	STRANA PASÍV	č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	5	6
B.II.4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098	-	-
B.II.5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099	-	-
B.II.6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100	-	-
B.II.7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101	-	-
B.II.8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102	-	-
B.II.9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	1 734	1 791
B.II.10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104	-	10 136
B.II.11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105	2 518	3 028
<b>B.III.</b>	<b>Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)</b>	<b>106</b>	<b>1 369 088</b>	<b>1 431 516</b>
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	352 100	96 598
B.III.2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108	-	-
B.III.3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	-	-
B.III.4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110	1 000 000	1 291 001
B.III.5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111	-	-
B.III.6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112	-	-
B.III.7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	3 828	5 465
B.III.8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	2 203	2 539
B.III.9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	821	2 087
B.III.10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	10 136	33 826
<b>B.IV.</b>	<b>Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)</b>	<b>117</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>B.V.</b>	<b>Bankové úvery (r. 119 + r. 120)</b>	<b>118</b>	<b>2 607 968</b>	<b>1 900 183</b>
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119	-	-
B.V.2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120	2 607 968	1 900 183
<b>C.</b>	<b>Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)</b>	<b>121</b>	<b>5 167</b>	<b>-</b>
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122	-	-
C.2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123	-	-
C.3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124	-	-
C.4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125	5 167	-

# Výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa 31.12.2012

# 7.3

Výkaz ziskov a strát Úč POD 2 - 04

Príloha č. 4 k opatreniu č. MF/25947/2010-74  
Príloha č. 2a k opatreniu č. 4455/2003-92

## VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

k 31. decembru 2012

(v celých eurách)

Účtovná zvierka

Účtovná zvierka

- riadna  
 - mimoriadna

- zostavená  
 - schválená

(vyznačí sa X)

Daňové identifikačné číslo

2 0 2 2 2 2 1 1 0 2

Mesiac Rok

od 0 1 2 0 1 2

Za obdobie

do 1 2 2 0 1 2

IČO

3 6 6 5 8 4 4 8

Bezprostredne  
predchádzajúce  
obdobie

od 0 1 2 0 1 1

do 1 2 2 0 1 1

SK NACE

8 4 . 1 2 . 0

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

A G E L S K a. s.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

P R E P O Š T S K Á

Číslo

6

PSČ

8 1 1 0 1

Obec

B R A T I S L A V A



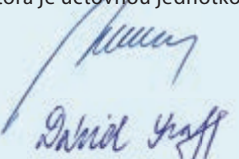
Číslo telefónu

0 0 0 2 / 3 2 6 6 0 2 6 0

Číslo faxu

0 0 0 2 / 3 2 6 6 0 2 6 1

E-mailová adresa

Zostavená dňa: 14.03.2013	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenia účtovnej zvierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválená dňa: 16.04.2013			

# Výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa 31.12.2012

# 7.3

AGEL SK a.s., DIČ: 2022221102			v Eurách	
Označ.	TEXT	č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	4	5
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01	2 185	-
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02	2 185	-
+	<b>Obchodná marža (r. 01 - r. 02)</b>	<b>03</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
II.	<b>Výroba (r. 05 + r. 06 + r. 07)</b>	<b>04</b>	<b>245 880</b>	<b>315 795</b>
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	245 880	315 795
II.2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	-	-
II.3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	-	-
B.	<b>Výrobná spotreba (r. 09 + r. 10)</b>	<b>08</b>	<b>465 274</b>	<b>338 355</b>
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	19 966	41 613
B.2.	Služby (účtová skupina 51)	10	445 308	296 742
+	<b>Pridaná hodnota (r. 03 + r. 04 - r. 08)</b>	<b>11</b>	<b>(219 394)</b>	<b>(22 560)</b>
C.	<b>Osobné náklady súčet (r. 13 až r. 16)</b>	<b>12</b>	<b>69 987</b>	<b>372 677</b>
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	50 350	266 351
C.2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14	-	-
C.3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	18 704	76 198
C.4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	933	30 128
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	1 299	3 350
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	36 136	50 177
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	-	1 067
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	-	493
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/- 547)	21	-	-
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	432 214	76 917
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	99 080	22 086
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-) (697)	24	-	-
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-) (597)	25	-	-
*	<b>Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r. 11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r. 25)</b>	<b>26</b>	<b>6 318</b>	<b>(393 359)</b>
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27	-	-
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28	-	-
VII.	<b>Výnosy z dlhodobého finančného majetku (r. 30 + r. 31 + r. 32)</b>	<b>29</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30	-	-
VII.2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31	-	-

# Výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa 31.12.2012

# 7.3

AGEL SK a.s., DIČ: 2022221102			v Eurách	
Označ.	TEXT	Č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	4	5
VII.3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32	-	-
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33	-	-
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34	-	-
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35	-	-
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36	-	-
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37	-	-
X.	Výnosové úroky (662)	38	61 105	43 775
N.	Nákladové úroky (562)	39	56 566	56 566
XI.	Kurzové zisky (663)	40	9	6
O.	Kurzové straty (563)	41	18	311
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42	1	-
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	6 921	7 880
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44	-	-
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45	-	-
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (-r. 44) - (-r. 45)	46	(2 390)	(20 976)
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením (r. 26 + r. 46)	47	3 928	(414 335)
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti (r. 49 + r. 50)	48	(499)	526
S.1.	- splatná (591, 595)	49	11	82
S.2.	- odložená (+/- 592)	50	(510)	444
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení (r. 47 - r. 48)	51	4 427	(414 861)
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52	-	-
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53	-	1
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením (r. 52 - r. 53)	54	-	(1)
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti (r. 56 + r. 57)	55	-	-
U.1.	- splatná (593)	56	-	-
U.2.	- odložená (+/- 594)	57	-	-
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení (r. 54 - r. 55)	58	-	(1)
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) (r. 47 + r. 54)	59	3 928	(414 336)
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60	-	-
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) (r. 51 + r. 58 - r. 60)	61	4 427	(414 862)

# Poznámky k účtovnej závierke k 31.12.2012

# 7.4

Poznámky Úč POD 3 - 04

Príloha k opatreniu č. MF/24013/2011-74  
Príloha č. 3 k opatreniu č. 4455/2003-92

## POZNÁMKY

### individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2012

v  - eurocentoch

v  - celých eurách \*

Za obdobie

od mesiac rok  
01 2012

do mesiac rok  
12 2012

Za bezprostredne  
predchádzajúce obdobie

od mesiac rok  
01 2011

do mesiac rok  
12 2011

Dátum vzniku účtovnej jednotky

28 07 2006

Účtovná závierka

- riadna  
 - mimoriadna  
 - priebežná

Účtovná závierka

- zostavená  
 - schválená

IČO

36658448

DIČ

202221102

Kód SK NACE

84 . 12 . 0

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

A G E L S K a. s.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

P R E P O Š T S K Á

Číslo

6

PSČ

81101

Názov obce

B R A T I S L A V A



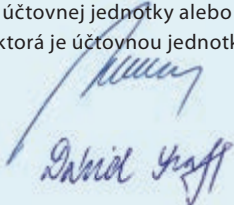
Číslo telefónu

0002 / 32660260

Číslo faxu

0002 / 32660261

E-mailová adresa

Zostavená dňa: 14.03.2013	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenia účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: 
Schválená dňa: 16.04.2013			

\* vyznačuje sa križikom

## **Poznámka:**

V poznámkach sa uvádzajú informácie ustanovené opatrením o obsahu individuálnych účtovných poznámok, pre ktoré má účtovná jednotka obsahovú náplň. Všetky údaje a informácie uvedené v týchto poznámkach vychádzajú z účtovníctva a nadväzujú na účtovné výkazy. Hodnotové údaje sú uvedené v eurocentoch alebo celých eurách (pokiaľ nie je uvedené inak). Čísla uvedené za položkou v zátvorkách alebo v stĺpcoch sú odvolávky na riadok alebo stĺpec príslušného výkazu (súvaha alebo výkaz ziskov a strát).

## **I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE**

### **1. Základné údaje o spoločnosti**

<b>Obchodné meno a sídlo</b>	<b>AGEL SK a. s.</b> Prepoštská 6, 811 01 Bratislava
<b>Dátum založenia</b>	26. júna 2006
<b>Dátum vzniku (podľa obchodného registra)</b>	28. júla 2006

#### **Hospodárska činnosť**

- podnikateľské poradenstvo v rozsahu voľnej živnosti,
- reklamná a propagačná činnosť,
- leasingová činnosť,
- sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti,
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod),
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod),
- činnosť účtovných, ekonomických a organizačných poradcov
- vedenie účtovníctva.

## 2. Zamestnanci

Názov položky	2012	2011
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	2	5
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	2	9
<i>z toho: vedúci zamestnanci</i>	1	3

## 3. Neobmedzené ručenie

Spoločnosť AGEL SK a. s., (ďalej len „spoločnosť“) nie je neobmedzeným ručiteľom v inej spoločnosti.

## 4. Právny dôvod zostavenia účtovnej závierky

Táto účtovná závierka je riadna individuálna účtovná závierka spoločnosti AGEL SK, a. s. Bola zostavená za účtovné obdobie od 1. januára do 31. decembra 2012 podľa slovenských právnych predpisov, a to zákona o účtovníctve a postupov účtovania pre podnikateľov.

## 5. Schválenie účtovnej závierky za rok 2011

Účtovnú závierku spoločnosti AGEL SK a. s., za rok 2010 schválilo riadne valné zhromaždenie, ktoré sa konalo dňa 5. mája 2012.

## 6. Členovia orgánov spoločnosti

Orgán	Funkcia	Meno
<b>Predstavenstvo</b>	predseda	MUDr. Milan Leckéši
	podpredseda	Ing. Pavel Hanke, MBA
	člen	Mgr. Dávid Szabó
<b>Dozorná rada</b>	predseda	Ing. Tomáš Chrenek, PhD.
	podpredseda	MUDr. Martin Polach, MBA
	členka	PhDr. Dušana Chrenková, MBA
<b>Vedenie spoločnosti</b>	riaditeľ	MUDr. Milan Leckéši
	obchodno-technický riaditeľ	Ing. Pavel Hanke, MBA
	finančný riaditeľ	Mgr. Dávid Szabó



## 7. Štruktúra spoločníkov a akcionárov a ich podiel na základnom imaní

Spoločníci/akcionári	Podiel na základnom imaní		Hlasovacie práva v %	Iný podiel na ostatných VI ako na základnom imaní v %
	v eurách	v %		
AGEL a.s.	3 800 000	100	100	-
<b>Spolu</b>	<b>3 800 000</b>	<b>100</b>		-

## 8. Konsolidovaná účtovná závierka

Spoločnosť AGEL SK a. s., je dcérskou spoločnosťou spoločnosti AGEL a. s., so sídlom v Prostějove, Mathonova 291/1, Česká republika, ktorá má 100-percentný podiel na jej základnom imaní. Spoločnosť AGEL a.s., zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za všetky skupiny podnikov konsolidovaného celku.

Spoločnosť AGEL SK a. s., má rozhodujúci vplyv a je materskou spoločnosťou so 100-percentným podielom v spoločnosti AGEL DIAGNOSTIC a.s., so sídlom v Bratislave, Prepoštská 6, má rozhodujúci vplyv a je materskou spoločnosťou so 100-percentným podielom v spoločnosti Nemocnica Zvolen a.s., so sídlom vo Zvolene, Kuzmányho nábrežie 28, má rozhodujúci vplyv a je materskou spoločnosťou so 100-percentným podielom v spoločnosti MEDI RELAX M+M s.r.o., so sídlom v Bratislave, Prepoštská 6, má rozhodujúci vplyv a je materskou spoločnosťou so 100-percentným podielom v spoločnosti Nemocnica Krompachy spol. s r.o., so sídlom v Krompachoch, Banická štvrť 1, má rozhodujúci vplyv a je materskou spoločnosťou so 100-percentným podielom v spoločnosti TYMIAN s r.o., so sídlom v Levoči, Probstnerova cesta 2 a má rozhodujúci vplyv a je materskou spoločnosťou so 67-percentným podielom v spoločnosti Všeobecná nemocnica s poliklinikou Levoča, a.s., so sídlom v Levoči, Probstnerova cesta 2.

Konsolidovaná účtovná závierka spoločnosti AGEL a.s., je sprístupnená v jej sídle v Prostějove, Mathonova 291/1, Česká republika.

## II. POUŽITÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY

- 1) Spoločnosť uplatňuje účtovné princípy a postupy účtovania v súlade so zákonom o účtovníctve a s postupmi účtovania pre podnikateľov, ktoré platia v Slovenskej republike. Účtovníctvo sa vedie v peňažných jednotkách slovenskej meny, t. j. v eurách.
- 2) Účtovná závierka za rok 2012 bola spracovaná za predpokladu nepretržitého pokračovania činnosti. Spoločnosť AGEL SK a.s. je spoločnosťou, ktorá vlastní viaceré finančné investície skupiny AGEL na Slovensku. Jediným predmetom činnosti je poskytovanie služieb svojim dcérskym spoločnostiam a iným spoločnostiam v skupine AGEL. Spoločnosť k 31. decembru 2012 vykazuje významný objem financovania od materskej spoločnosti v celkovej výške 1 000 000 EUR so splatnosťou 31. decembra 2013, pričom materská spoločnosť potvrdila dlhodobú finančnú podporu spoločnosti tak, aby táto mohla pokračovať v nepretržitej činnosti aj po skončení aktuálne dohodnutej splatnosti úveru.
- 3) Účtovníctvo sa vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ sa berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich platenia.
- 4) Pri oceňovaní majetku a záväzkov sa uplatňuje zásada opatrnosti, t. j. berú sa za základ všetky riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov a ktoré sú známe ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.
- 5) Moment zaúčtovania výnosov – výnosy sa účtujú pri splnení dodacích podmienok, nakoľko v tomto okamihu prechádzajú na odberateľa významné riziká a vlastnícke práva.
- 6) Dlhodobé a krátkodobé pohľadávky, záväzky, úvery a pôžičky – pohľadávky a záväzky sa v súvahe vykazujú ako dlhodobé alebo krátkodobé podľa zostatkovej doby splatnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Časť dlhobehkej pohľadávky a časť dlhodobého záväzku, ktorých splatnosť nie je dlhšia ako jeden rok odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa vykazujú v súvahe ako krátkodobá pohľadávka alebo krátkodobý záväzok.
- 7) Použitie odhadov – zostavenie účtovnej závierky si vyžaduje, aby vedenie spoločnosti vypracovalo odhady a predpoklady, ktoré majú vplyv na vykazované sumy aktív a pasív, uvedenie možných budúcich aktív a pasív k dátumu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, ako aj na vykazovaný výšku výnosov a nákladov počas roka. Skutočné výsledky sa môžu od takýchto odhadov líšiť.
- 8) Vykázané dane – slovenské daňové právo je relatívne mladé s nedostatkom existujúcich precedensov a podlieha neustálym novelizáciám. Nakoľko existujú rôzne interpretácie daňových zákonov a predpisov pri uplatňovaní v rôznych typoch transakcií, sumy vykázané v účtovnej závierke sa môžu neskôr zmeniť podľa konečného stanoviska daňových úradov.
- 9) **Spôsob ocenenia jednotlivých zložiek majetku a záväzkov – prvé ocenenie**

Pri obstaraní majetku sa uplatňuje princíp obstarávacích cien (t. j. historických cien). Ocenenie jednotlivých položiek majetku a záväzkov je takéto:

  - a) Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok obstaraný kúpou – obstarávacou cenou. Obstarávacía cena je cena, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s jeho obstaraním (prepravné a clo).
  - b) Dlhodobý nehmotný a hmotný majetok obstaraný iným spôsobom – reprodukčnou obstarávacou cenou v prípade bezodplatného nadobudnutia majetku alebo majetku novo zisteného pri inventarizácii, t. j. cenou, za ktorú by sa majetok obstaral v čase, keď sa o ňom účtuje.

- c)** Majetok obstaraný v rámci finančného prenájmu sa účtuje do majetku vo výške svojej reálnej hodnoty ku dňu obstarania (celková suma dohodnutých platieb znížená o nerealizované finančné náklady). Súvisiaci záväzok voči prenajímateľovi je v súvahe vykázaný v *Ostatných dlhodobých záväzkoch* (r. 103 súvahy) a krátkodobá časť v *Ostatných záväzkoch* (r. 114 súvahy). Nerealizované finančné náklady, ktoré predstavujú rozdiel medzi celkovou sumou dohodnutých platieb a reálnou hodnotou obstaraného majetku, sa účtujú vo výkaze ziskov a strát počas doby trvania prenájmu použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Náklady súvisiace s obstaraním predmetu finančného prenájmu zvyšujú jeho ocenenie.
- d)** Pohľadávky:
- pri ich vzniku alebo bezodplatnom nadobudnutí – menovitou hodnotou,
  - pri odplatnom nadobudnutí (postúpení) alebo nadobudnutí vkladom do základného imania – obstarávacou cenou.
- e)** Krátkodobý finančný majetok – obstarávacou cenou. Obstarávacía cena je cena, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s jeho obstaraním (poplatky a provízie maklérom, poradcom, burzám).
- f)** Časové rozlíšenie na strane aktív súvahy – očakávanou menovitou hodnotou.
- g)** Záväzky:
- pri ich vzniku – menovitou hodnotou,
  - pri prevzatí – obstarávacou cenou.
- h)** Pôžičky a úvery:
- pri ich vzniku – menovitou hodnotou,
  - pri prevzatí – obstarávacou cenou.
- Úroky z pôžičiek a úverov sa účtujú do obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia.
- i)** Podiely v dcérskych účtovných jednotkách – obstarávacou cenou. Obstarávacía cena predstavuje cenu, za ktorú sa podiely obstarali a náklady súvisiace s jeho obstaraním (poplatky a provízie za sprostredkovanie).
- j)** Rezervy – v očakávanej výške záväzku.
- k)** Časové rozlíšenie na strane pasív súvahy – očakávanou menovitou hodnotou.
- l)** Daň z príjmov splatná – podľa slovenského zákona o dani z príjmov sa splatné dane z príjmov určujú z účtovného zisku pri sadzbe 19 % po úpravách o niektoré položky na daňové účely.
- m)** Daň z príjmov odložená – účtuje sa pri dočasných rozdieloch medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou, pri možnosti umorovať daňovú stratu v budúcnosti a pri možnosti previesť nevyužitú daňovú odpočty do budúcich období. Pri určení výšky odloženej dane z príjmov sa použila sadzba dane z príjmov platná v nasledujúcom účtovnom období, t. j. 23 %.

**10) Spôsob ocenenia jednotlivých zložiek majetku a záväzkov – nasledujúce ocenenie**

a) Predpokladané riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov, sa vyjadrujú prostredníctvom rezerv, opravných položiek a odpisov.

- **Rezervy** – účtujú sa v očakávanej výške záväzku. Spoločnosť vytvára rezervu na nevyčerpané dovolenky vrátane poistného príspevkov, ktoré je povinný zamestnávateľ platiť za zamestnanca, rezervu na nevyfakturované dodávky a služby na zostavenie a overenie účtovnej závierky. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa posudzuje ich výška a odôvodnenosť.
- **Opravné položky** – účtujú sa v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku proti jeho oceneniu v účtovníctve, a to:
  - k podielom na základnom imaní v obchodných spoločnostiach v prípade, že predpokladané budúce ekonomické úžitky z týchto investícií sú nižšie ako je hodnota tohto majetku ocenená metódou vlastného imania,
  - k pohľadávkam po lehote splatnosti nad 360 dní 100 %, s výnimkou pohľadávok voči spoločnostiam v skupine AGEL.

• **Plán odpisov**

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok sa odpisuje podľa plánu odpisov, ktorý bol stanovený vzhľadom na odhad reálnej ekonomickej životnosti. Majetok sa odpisuje počas predpokladanej doby používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Účtovné odpisy sú rovnomerné. Majetok sa začína odpisovať v mesiaci nasledujúcom po mesiaci zaradenia do používania.

Priemerné životnosti podľa plánu odpisov sú:

Druh majetku	Životnosť	Ročná sadzba odpisov
Kancelárska technika	4 roky	25,0 %
Dopravné prostriedky	4 roky	25,0 %
Inventár	6 rokov	16,7 %
Softvér	3 roky	33,3 %

Daňové odpisy sa uplatňujú podľa sadzieb uvedených v zákone o dani z príjmov platných pre rovnomerné a zrýchlené odpisovanie.

b) Zmena hodnoty podielov v dcérskych účtovných jednotkách sa účtuje metódou vlastného imania, pri ktorej zmena reálnej hodnoty podielov v dcérskych účtovných jednotkách sa zaznamená na ťarchu alebo v prospech účtu podielov v dcérskych účtovných jednotkách súvzťažne s účtom 414 – Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov. Pri ocenení metódou vlastného imania spoločnosť postupuje tak, že podiel na základnom imaní dcérskej spoločnosti, ktorý je pri obstaraní ocenený obstarávacou cenou, sa pri ocenení ku dňu zostavenia účtovnej závierky upraví

na hodnotu zodpovedajúcu miere účasti spoločnosti na vlastnom imaní dcérskej spoločnosti, v ktorej má spoločnosť podiel na základnom imaní. Podiel na základnom sa ocení nulou, ak hodnota zodpovedajúca miere účasti spoločnosti na vlastnom imaní dcérskej spoločnosti je rovná alebo menšia ako nula.

V súvislosti s podielmi na základnom imaní v dcérskych spoločnostiach spoločnosť posudzuje, či nenastali žiadne udalosti a neboli zistené žiadne skutočnosti v súvislosti s týmito investíciami, ktoré by naznačovali zníženie hodnoty investície v dcérskych spoločnostiach pod hodnotu vyjadrenú mierou účasti spoločnosti na vlastnom imaní dcérskych spoločností. V prípade, že predpokladané budúce ekonomické úžitky z týchto investícií sú nižšie ako je hodnota tohto majetku ocenená metódou vlastného imania, spoločnosť účtuje opravnú položku cez výkaz ziskov a strát.

K 31. decembru 2012 spoločnosť prehodnotila finančné plány jednotlivých dcérskych spoločností a na základe ich posúdenia neidentifikovala zníženie ekonomických úžitkov z týchto investícií pod hodnotu stanovenú metódou vlastného imania. Plnenie finančných plánov v roku 2013 do veľkej miery závisí od schopnosti vedenia jednotlivých dcérskych spoločností pokračovať v zefektívňovaní ich prevádzky, znižovaní prevádzkových nákladov a tiež od ekonomického vývoja v sektore zdravotníctva, najmä zvyšovania mzdových nárokov zdravotného personálu a výšky zdrojov poskytnutých zdravotnými poisťovňami jednotlivým dcérskym spoločnostiam za poskytovanie zdravotnej starostlivosti. V dôsledku týchto faktorov sa skutočné výsledky dcérskych spoločností v budúcich obdobiach môžu líšiť od aktuálnych finančných plánov a tento rozdiel môže byť významný.

#### 11) **Prepočet údajov v cudzích menách na slovenskú menu**

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na eurá referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou (ECB) alebo Národnou bankou Slovenska (NBS) v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu a v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, neprepočítavajú. Pri kúpe a predaji cudzej meny za menu euro a pri prevode peňažných prostriedkov z účtu zriadeného v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách na účet zriadený v cudzej mene sa použil kurz, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané. Ak sa predaj alebo kúpa cudzej meny uskutoční za iný kurz ako ponúka komerčná banka v kurzovom lístku, použije sa kurz, ktorý komerčná banka v deň vysporiadania obchodu ponúka v kurzovom lístku. Ak sa kúpa alebo predaj neuskutočňuje s komerčnou bankou, použije sa referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený ECB alebo NBS v deň predchádzajúci dňu vysporiadania obchodu.

### III. ÚDAJE VYKÁZANÉ NA STRANE AKTÍV SÚVAHY

#### 1. Dlhodobý nehmotný a hmotný majetok (r. 003 a 011 súvahy)

##### 1.1. Pohyby na účtoch dlhodobého nehmotného majetku, oprávok, opravných položiek a zostatkovej hodnoty

31. december 2012

Riadok súvahy	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Poskytnuté preddavky	Čelkom
	004	005	006	007	008	009	010	003
<b>Prvotné ocenenie</b>								
K 1. januáru 2012	-	17 073	-	-	-	-	-	17 073
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-
Presuny	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2012	-	17 073	-	-	-	-	-	17 073
<b>Oprávky</b>								
K 1. januáru 2012	-	13 437	-	-	-	-	-	13 437
Prírastky	-	3 150	-	-	-	-	-	3 150
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2012	-	16 587	-	-	-	-	-	16 587
<b>Opravná položka</b>								
K 1. januáru 2012	-	-	-	-	-	-	-	-
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2012	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Zostatková hodnota</b>								
K 1. januáru 2012	-	3 636	-	-	-	-	-	3 636
K 31. decembru 2012	-	486	-	-	-	-	-	486

31. december 2011

	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Ocenené práva	Goodwill	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Poskytnuté preddavky	Cellom
Riadok súvahy	004	005	006	007	008	009	010	003
<b>Prvotné ocenenie</b>								
K 1. januáru 2011	-	17 073	-	-	-	-	-	17 073
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-
Presuny	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2011	-	17 073	-	-	-	-	-	17 073
<b>Oprávky</b>								
K 1. januáru 2011	-	7 697	-	-	-	-	-	7 697
Ročný odpis	-	5 740	-	-	-	-	-	5 740
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2011	-	13 437	-	-	-	-	-	13 437
<b>Opravná položka</b>								
K 1. januáru 2011	-	-	-	-	-	-	-	-
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2011	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Zostatková hodnota</b>								
K 1. januáru 2011	-	9 376	-	-	-	-	-	9 376
K 31. decembru 2011	-	3 636	-	-	-	-	-	3 636

**1.2. Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného majetku, oprávok, opravných položiek a zostatkovej hodnoty**

31. december 2012

	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddavky	Celkom
<i>Riadok súvahy</i>	<i>012</i>	<i>013</i>	<i>014</i>	<i>015</i>	<i>016</i>	<i>017</i>	<i>018</i>	<i>019</i>	<i>011</i>
<b>Prvotné ocenenie</b>									
K 1. januára 2012	-	-	240 446	-	-	-	-	-	240 446
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	(31 341)	-	-	-	-	-	(31 341)
Presuny	-	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembri 2012	-	-	209 105	-	-	-	-	-	209 105
<b>Oprávky</b>									
K 1. januára 2012	-	-	170 669	-	-	-	-	-	170 669
Prírastky	-	-	35 584	-	-	-	-	-	35 584
Úbytky	-	-	(31 341)	-	-	-	-	-	(31 341)
K 31. decembri 2012	-	-	174 912	-	-	-	-	-	174 912
<b>Opravná položka</b>									
K 1. januára 2012	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembri 2012	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Zostatková hodnota</b>									
K 1. januára 2012	-	-	69 777	-	-	-	-	-	69 777
K 31. decembri 2012	-	-	34 193	-	-	-	-	-	34 193



31. december 2011

	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddavky	Celkom
Riadok súvahy	012	013	014	015	016	017	018	019	011
<b>Prvotné ocenenie</b>									
K 1. januáru 2011	-	-	242 806	-	-	-	-	-	242 806
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	(2 360)	-	-	-	-	-	(2 360)
Presuny	-	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembri 2011	-	-	240 446	-	-	-	-	-	240 446
<b>Oprávky</b>									
K 1. januáru 2011	-	-	128 098	-	-	-	-	-	128 098
Prírastky	-	-	44 931	-	-	-	-	-	44 931
Úbytky	-	-	(2 360)	-	-	-	-	-	(2 360)
K 31. decembri 2011	-	-	170 669	-	-	-	-	-	170 669
<b>Opravná položka</b>									
K 1. januáru 2011	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembri 2011	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Zostatková hodnota</b>									
K 1. januáru 2011	-	-	114 708	-	-	-	-	-	114 708
K 31. decembri 2011	-	-	69 777	-	-	-	-	-	69 777

V roku 2012 bol z evidencie vyradený automobil Škoda Superb v dôsledku úplného znehodnotenia automobilu.

**1.3. Spôsob a výška poistenia dlhodobého nehmotného a hmotného majetku**

Predmet poistenia	Druh poistenia	Výška poistenia (zostatková hodnota poisteného majetku)		Názov a sídlo poistovne
		2012	2011	
<b>Osobné automobily</b>	proti odcudzeniu, havarijné (vrátane leasingu)	25 493	9 525	GENERALI, Bratislava
<b>Súbor zariadení a inventára</b>	poistenie proti živelným pohromám	8 700	12 165	GENERALI, Bratislava

**1.4. Záložné právo a obmedzenie disponovania s dlhodobým nehmotným a hmotným majetkom**

Spoločnosť má uzatvorených 5 zmlúv o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva so spoločnosťou VOLKSWAGEN Finančné služby Slovensko s.r.o. (ďalej iba veriteľ), ktorou si veriteľ, ktorý poskytol Spoločnosti účelový úver na kúpu osobného motorového vozidla (na základe Zmluvy o AutoKredite), zabezpečuje svoju pohľadávku vyplývajúcej zo zmluvy o AutoKredite.

## 2. Dlhodobý finančný majetok (r. 021 súvahy)

### 2.1. Pohyby na účtoch dlhodobého finančného majetku

31. december 2012

Riadok súvahy	Podielové CP a podiely v dcérskej účtovnej jednotke	Podielové CP a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku	Ostatný dlhodobý finančný majetok	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	Celkom
	022	023	024	025	026	027	028	029	021
<b>Prvotné ocenenie</b>									
K 1. januáru 2012	391 129	-	-	4 994	-	5 000	-	-	<b>401 123</b>
Prírastky	105 634	-	-	-	-	-	-	-	<b>105 634</b>
Úbytky	-	-	-	-	-	(5 000)	-	-	<b>(5 000)</b>
Presuny	-	-	-	(4 994)	-	4 994	-	-	-
K 31. decembru 2012	496 763	-	-	-	-	4 994	-	-	<b>501 757</b>
<b>Opravná položka</b>									
K 1. januáru 2012	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2012	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Účtovná hodnota</b>									
K 1. januáru 2012	391 129	-	-	4 994	-	5 000	-	-	<b>401 123</b>
K 31. decembru 2012	496 763	-	-	-	-	4 994	-	-	<b>501 757</b>

Podiely na základnom imaní v dcérskych spoločnostiach sa oceňujú na reálnu hodnotu metódou vlastného imania. Zmena reálnej hodnoty sa účtuje prostredníctvom účtu 414 – Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku záväzkov súvzťažne na ťarchu alebo v prospech účtu podielov v dcérskych účtovných jednotkách. Zvýšenie reálnej hodnoty podielov na základnom imaní v dcérskych spoločnostiach z titulu zvýšenia podielu na ich vlastnom imaní k 31. decembru 2012 je v tabuľke vyššie vykázané v riadku "Prírastky".

31. december 2011

Riadok súvahy	Podielové CP a podiely v dcérskej účtovnej jednotke	Podielové CP a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidova-nom celku	Ostatný dlhodobý finančný majetok	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	Celkom
	022	023	024	025	026	027	028	029	021
<b>Prvotné ocenenie</b>									
K 1. januáru 2011	836 669	-	-	9 994	-	5 000	-	-	<b>851 663</b>
Prírastky	-	-	-	-	-	-	5 001	-	<b>5 001</b>
Úbytky	(450 541)	-	-	-	-	(5 000)	-	-	<b>(455 541)</b>
Presuny	5 001	-	-	(5 000)	-	5 000	(5 001)	-	-
K 31. decembru 2011	391 129	-	-	9 994	-	5 000	-	-	<b>401 123</b>
<b>Opravná položka</b>									
K 1. januáru 2011	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2011	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Účtovná hodnota</b>									
K 1. januáru 2011	836 669	-	-	9 994	-	5 000	-	-	<b>851 663</b>
K 31. decembru 2011	391 129	-	-	4 994	-	5 000	-	-	<b>401 123</b>

## 2.2. Dcérske spoločnosti a spoločnosti s podstatným vplyvom

Obchodné meno a sídlo spoločnosti	Podiel na ZI %	Hlasovacie práva %	Hodnota vlastného imania k 31.12.2012	Výsledok hospodárenia za rok 2012	Obstarávacia cena	Oceňovacie rozdiely z precenenia metódou vlastného imania	Účtovná hodnota dlhodobého finančného majetku
AGEL DIAGNOSTIC a.s.	100,00	100,00	(1 383 977)	(309 753)	27 500	(27 500)	-
MEDI RELAX M+M s.r.o.	100,00	100,00	(8 459)	(30 016)	284 040	(284 040)	-
Nemocnica Zvolen a.s.	100,00	100,00	(1 652 282)	5 936	27 500	(25 500)	-
Nemocnica Krompachy spol. s r.o.	100,00	100,00	(1 276 865)	4 606	468 242	(468 242)	-
Všeobecná nemocnica s poliklinikou Levoča, a.s.	66,97	66,97	741 482	164 914	1 422 028	(925 265)	<b>496 763</b>
TYMIAN s.r.o.	100,00	100,00	(421)	(340)	1	(1)	-
<b>Dlhodobý finančný majetok spolu</b>					<b>2 229 311</b>	<b>(1 732 548)</b>	<b>496 763</b>

Ocenenie metódou vlastného imania:

	2012	2011
Stav k 1. januáru	391 129	836 669
Prírastok podielov v obstarávacej cene	-	5 001
Zmena z precenenia účtovaná do vlastného imania (r. 077 súvahy)	105 634	(450 541)
Úbytok podielov v ocenení podľa metódy vlastného imania	-	-
<b>Stav k 31. decembru</b>	<b>496 763</b>	<b>391 129</b>

## 2.3. Záložné právo a obmedzené disponovanie s dlhodobým finančným majetkom

Spoločnosť nemá zriadené záložné právo na dlhodobý finančný majetok v prospech tretích strán a disponovanie s týmto majetkom nie je obmedzené ani iným spôsobom.

**2.4. Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (r. 025 a 027 súvahy)**

Spoločnosť	Suma	Opravná položka	Úroková sadzba	Úrok za rok	Dátum splatnosti	Zabezpečenie	Suma splatná v eurách	
							v r. 2012	po r. 2012
Nemocnica Krompachy spol. s r.o.	4 994	-	1M EURIBOR + 1,15%	-	5/2013	žiadne	4 994	-
<b>Celkom</b>	<b>4 994</b>	-		-			<b>4 994</b>	-

**3. Pohľadávky (r. 038 a 046 súvahy)**

**3.1. Členenie pohľadávok celkom, vrátane skupiny**

31. december 2012

Kategória pohľadávok	Do lehoty splatnosti	Po lehoty splatnosti					Celkom
		< 30 dní	< 90 dní	< 180 dní	< 360 dní	> 360 dní	
Dlhodobé (r. 038)	-	-	-	-	-	-	-
Krátkodobé (r. 046)	3 406 536	16 438	41 301	28 419	29 931	43 875	3 566 500

31. december 2011

Kategória pohľadávok	Do lehoty splatnosti	Po lehoty splatnosti					Celkom
		< 30 dní	< 90 dní	< 180 dní	< 360 dní	> 360 dní	
Dlhodobé (r. 038)	-	-	-	-	-	-	-
Krátkodobé (r. 046)	2 762 624	25 636	46 960	21 902	28 760	1 960	2 887 842

Bežná lehota splatnosti pohľadávok je 30 dní.

## 3.2. Pohľadávky voči spriazneným osobám

Položka	Spriaznené osoby	Suma k 31. 12. 2012
<b>Dlhodobé záväzky:</b>		
Pohľadávky z obchodného styku (r. 039)		-
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 041)		-
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (r. 042)		-
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (r. 043)		-
Iné pohľadávky (r. 044)		-
<b>Krátkodobé záväzky:</b>		
Pohľadávky z obchodného styku (r. 047)	dcérske spoločnosť pridružené spoločnosti	200 775 26 071
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 049)	dcérske spoločnosti	3 284 351
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (r. 050)		-
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (r. 051)	predstavenstvo	-
Iné pohľadávky (r. 054)		-
<b>Celkom</b>		<b>3 511 197</b>

Položka	Spriaznené osoby	Suma k 31. 12. 2011
<b>Dlhodobé záväzky:</b>		
Pohľadávky z obchodného styku (r. 039)		-
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 041)		-
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (r. 042)		-
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (r. 043)		-
Iné pohľadávky (r. 044)		-
<b>Krátkodobé záväzky:</b>		
Pohľadávky z obchodného styku (r. 047)	materská spoločnosť dcérske spoločnosť pridružené spoločnosti	9 729 116 059 65 712
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 049)	dcérske spoločnosti	2 686 700
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (r. 050)		-
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (r. 051)		-
Iné pohľadávky (r. 054)		-
<b>Celkom</b>		<b>2 878 200</b>

### 3.3. Opravné položky k pohľadávkam

Spoločnosť netvorila opravné položky k pohľadávkam, keďže vytvára opravné položky len na pohľadávky, ktoré sú po splatnosti viac ako 360 dní vo výške 100 %, okrem pohľadávok voči spoločnostiam v skupine.

### 3.4. Pohľadávky voči dcérskym spoločnostiam z cash-poolingu (r. 049 súvahy)

Spoločnosť	Suma v eurách	Úroková sadzba (%)	Dátum splatnosti	Suma splatná v eurách	
				v r. 2012	po r. 2012
Nemocnica Krompachy spol. s r.o.	783 874	EONIA +1,65%	n/a	783 874	-
Všeobecná nemocnica s poliklinikou Levoča, a.s.	903 689	EONIA +1,65%	n/a	903 689	-
Nemocnica Zvolen a.s.	979 964	EONIA +1,65%	n/a	979 964	-
AGEL DIAGNOSTIC a.s.	449 224	EONIA +1,65%	n/a	449 224	-
MEDI RELAX M+M s.r.o.	16 241	EONIA +1,65%	n/a	16 241	-
FORLIFE n. o.	151 359	EONIA +1,65%	n/a	151 359	-
<b>Celkom</b>	<b>3 284 351</b>			<b>3 284 351</b>	-

Za účelom zabezpečenia krátkodobej likvidity a krátkodobého financovania medzi členmi skupiny AGEL SK a.s. má spoločnosť AGEL SK a.s. uzavretú zmluvu s ČSOB a.s. o poskytovaní reálneho dvojsmerného cash-poolingu pre spoločnosti v skupine AGEL SK a.s. Na základe tejto zmluvy zabezpečuje materská spoločnosť likviditu pre dcérske spoločnosti formou refinancovania pôžičiek zo zdrojov získaných od ČSOB a.s. Pohyby peňažných prostriedkov v rámci reálneho dvojsmerného cash-poolingu predstavujú vzájomné pôžičky medzi členmi skupiny AGEL SK a.s. a sú v účtovnej závierke vykázané ako záväzok/ pohľadávka voči dcérskym spoločnostiam podľa povahy zostatku.

### 3.5. Veková štruktúra pohľadávok

31. december 2012

Položka	Splatnosť		Celkom
	v lehote splatnosti	po lehote splatnosti	
<b>Dlhodobé pohľadávky</b>			
Pohľadávky z obchodného styku (r. 039)	-	-	-
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 041)	-	-	-
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (r. 042)	-	-	-
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (r. 043)	-	-	-
Iné pohľadávky (r. 044)	-	-	-
<b>Spolu dlhodobé pohľadávky</b>	-	-	-



Položka	Splatnosť		Celkom
	v lehote splatnosti	po lehote splatnosti	
<b>Krátkodobé pohľadávky</b>			
Pohľadávky z obchodného styku (r. 047)	67 348	159 964	227 312
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 049)	3 284 351	-	3 284 351
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (r. 050)	-	-	-
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (r. 051)	-	-	-
Sociálne poistenie (r. 052)	-	-	-
Daňové pohľadávky a dotácie (r. 053)	49 432	-	49 432
Iné pohľadávky (r. 054)	5 405	-	5 405
<b>Spolu krátkodobé pohľadávky</b>	<b>3 406 536</b>	<b>159 964</b>	<b>3 566 500</b>

31. december 2011

Položka	Splatnosť		Celkom
	v lehote splatnosti	po lehote splatnosti	
<b>Dlhodobé pohľadávky</b>			
Pohľadávky z obchodného styku (r. 039)	-	-	-
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 041)	-	-	-
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (r. 042)	-	-	-
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (r. 043)	-	-	-
Iné pohľadávky (r. 044)	-	-	-
<b>Spolu dlhodobé pohľadávky</b>	-	-	-
<b>Krátkodobé pohľadávky</b>			
Pohľadávky z obchodného styku (r. 047)	66 632	125 218	191 850
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 049)	2 686 700	-	2 686 700
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (r. 050)	-	-	-
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (r. 051)	-	-	-
Sociálne poistenie (r. 052)	-	-	-
Daňové pohľadávky a dotácie (r. 053)	5 539	-	5 539
Iné pohľadávky (r. 054)	3 753	-	3 753
<b>Spolu krátkodobé pohľadávky</b>	<b>2 762 624</b>	<b>125 218</b>	<b>2 887 842</b>

### 3.6. Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti

Položka	2012	2011
<b>Krátkodobé pohľadávky</b>		
Pohľadávky po lehote splatnosti	159 964	125 217
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	3 406 536	2 762 625
<b>Spolu krátkodobé pohľadávky</b>	<b>3 566 500</b>	<b>2 887 842</b>
<b>Dlhodobé pohľadávky</b>		
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	-	-
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	-	-
<b>Spolu dlhodobé pohľadávky</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

## 4. Finančné účty (r. 055 súvahy)

### 4.1. Spoločnosť má finančný majetok v štruktúre

Položka	2012	2011
<b>Peňažné prostriedky</b>		
Pokladňa, ceniny	639	1 482
Bankové účty bežné	53 493	21 341
Bankové účty termínované	-	-
Peniaze na ceste	-	-
<b>Spolu</b>	<b>54 132</b>	<b>22 823</b>

## 5. Časové rozlíšenie (r. 061 súvahy)

Položka	Riadok	31. december 2012	31. december 2011
Náklady budúcich období dlhodobé	062	-	-
Náklady budúcich období krátkodobé	063	13 081	33
Príjmy budúcich období dlhodobé	064	-	-
Príjmy budúcich období krátkodobé	065	-	-
<b>Spolu</b>	<b>061</b>	<b>13 081</b>	<b>33</b>

#### IV. ÚDAJE VYKÁZANÉ NA STRANE PASÍV SÚVAHY

##### 1. Vlastné imanie (r. 067 súvahy)

###### 1.1. Informácie o vlastnom imaní

Základné imanie pozostáva z 19 kmeňových akcií na meno v listinnej podobe s menovitou hodnotou jednej akcie 200 000 EUR. Základné imanie bolo celé upísané a splatené.

Výsledok hospodárenia minulých rokov sa zvýšil v položke „Neuhradená strata“ o 414 862 EUR na základe rozhodnutia jediného akcionára o rozdelení hospodárskeho výsledku za rok 2011.

Spoločnosť k 31. decembru 2012 precenila svoje podiely v dcérskych spoločnostiach metódou vlastného imania a doúčtovala k týmto podielom kladné oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (r. súvahy 077) v celkovej výške 100 635 EUR.

###### 1.2. Vyrovnanie účtovnej straty za rok 2011

Položka	2011
<b>Účtovná strata</b>	<b>(414 336)</b>
<b>Vysporiadanie účtovnej straty</b>	
Zo zákonného rezervného fondu	-
Zo štatutárnych a ostatných fondov	-
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	-
Úhrada straty spoločníkmi	-
Prevod do neuhradenej straty minulých rokov	(414 336)
Iné	-
<b>Spolu</b>	<b>(414 336)</b>

## 2. Rezervy (r. 089 súvahy)

### 2.1. Zákonné a ostatné rezervy (r. 090, 091, 092, 093 súvahy)

31. december 2012

Položka	Stav k 1. 1. 2012	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav k 31. 12. 2012
<b>Dlhodobé rezervy</b>					
Dlhodobé zákonné rezervy (r. 090)	-	-	-	-	-
Ostatné dlhodobé rezervy (r. 092)	-	-	-	-	-
<b>Krátkodobé rezervy</b>					
Krátkodobé zákonné rezervy (r. 091), z toho:	21 534	56 567	21 534	-	56 567
<i>Rezerva na nečerpané dovolenky</i>	6 662	5 850	6 662	-	5 850
<i>Rezerva na audit</i>	4 886	3 529	4 886	-	3 529
<i>Rezerva na nevyfakturované služby</i>	9 986	47 188	9 986	-	47 188
Ostatné krátkodobé rezervy (r. 093)	-	-	-	-	-

Spoločnosť vytvorila za rok 2012 rezervu na nevyčerpanú dovolenky vrátane zákonných odvodov a rezervu na audit za rok 2012.

31. december 2011

Položka	Stav k 1. 1. 2011	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav k 31. 12. 2011
<b>Dlhodobé rezervy</b>					
Dlhodobé zákonné rezervy (r. 090)	-	-	-	-	-
Ostatné dlhodobé rezervy (r. 092)	-	-	-	-	-
<b>Krátkodobé rezervy</b>					
Krátkodobé zákonné rezervy (r. 091), z toho:	61 344	21 534	61 344	-	21 534
<i>Rezerva na nečerpané dovolenky</i>	40 798	6 662	40 798	-	6 662
<i>Rezerva na audit</i>	6 032	4 886	6 032	-	4 886
<i>Rezerva na nevyfakturované služby</i>	14 514	9 986	14 514	-	9 986
Ostatné krátkodobé rezervy (r. 093), z toho:	18 234	-	-	18 234	-
<i>Rezerva na ročné bonusy</i>	18 234	-	-	18 234	-

### 3. Závazky (r. 094 a 106 súvahy)

#### 3.1. Výška záväzkov do lehoty a po lehote splatnosti vrátane skupiny

31. december 2012

Položka	Splatnosť			Celkom
	do lehoty	do 360 dní po lehote	nad 360 dní po lehote	
Závazky z obchodného styku (r. 107)	344 466	7 634	-	352 100
Čistá hodnota zákazky (r. 108)	-	-	-	-
Nevyfakturované dodávky (r. 109)	-	-	-	-
Závazky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 110)	1 000 000	-	-	1 000 000
Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (r. 111)	-	-	-	-
Závazky voči spoločníkom a združeniu (r. 112)	-	-	-	-
Závazky voči zamestnancom (r. 113)	3 828	-	-	3 828
Závazky zo sociálneho poistenia (r. 114)	2 203	-	-	2 203
Daňové záväzky a dotácie (r. 115)	821	-	-	821
Ostatné záväzky (r. 116)	10 136	-	-	10 136
<b>Spolu k 31. decembru 2012</b>	<b>1 361 454</b>	<b>7 634</b>	<b>-</b>	<b>1 369 088</b>

31. december 2011

Položka	Splatnosť			Celkom
	do lehoty	do 360 dní po lehote	nad 360 dní po lehote	
Závazky z obchodného styku (r. 107)	93 062	3 536	-	96 118
Čistá hodnota zákazky (r. 108)	-	-	-	-
Nevyfakturované dodávky (r. 109)	-	-	-	-
Závazky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 110)	1 291 001	-	-	1 291 001
Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (r. 111)	-	-	-	-
Závazky voči spoločníkom a združeniu (r. 112)	-	-	-	-
Závazky voči zamestnancom (r. 113)	5 465	-	-	5 465
Závazky zo sociálneho poistenia (r. 114)	2 539	-	-	2 539
Daňové záväzky a dotácie (r. 115)	2 087	-	-	2 087
Ostatné záväzky (r. 116)	33 826	-	-	33 826
<b>Spolu k 31. decembru 2011</b>	<b>1 427 980</b>	<b>3 536</b>	<b>-</b>	<b>1 431 516</b>

### 3.2. Závazky podľa zostatkovej doby splatnosti

Položka	Riadok	Spolu k 31. 12. 2012	Spolu k 31. 12. 2011
<b>Krátkodobé záväzky:</b>			
Závazky po lehote splatnosti		7 634	3 536
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane		1 361 454	1 427 980
<b>Spolu krátkodobé záväzky</b>	<b>106</b>	<b>1 369 088</b>	<b>1 431 516</b>
<b>Dlhodobé záväzky:</b>			
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov		4 252	14 955
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov		-	-
<b>Spolu dlhodobé záväzky</b>	<b>094</b>	<b>4 252</b>	<b>14 955</b>

### 3.3. Odložený daňový záväzok/Odložená daňová pohľadávka (r. 105, 045 súvahy)

Položka	2012	2011
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou:		
<i>odpočítateľné</i>	-	-
<i>zdaniteľné</i>	10 948	15 937
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou:		
<i>odpočítateľné</i>	-	-
<i>zdaniteľné</i>	-	-
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	-	-
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty	-	-
Sadzba dane z príjmov (v %)	23	19
Odložená daňová pohľadávka	-	-
Uplatnená daňová pohľadávka:	-	-
<i>zaúčtovaná ako zníženie nákladov</i>	-	-
<i>zaúčtovaná do vlastného imania</i>	-	-
Odložený daňový záväzok	2 518	3 028
Zmena odloženého daňového záväzku:		
<i>zaúčtovaná do nákladov</i>	(510)	444
<i>zaúčtovaná do vlastného imania</i>	-	-

### 3.4. Závazky zo sociálneho fondu (r. 103 súvahy)

Položka	2012	2011
Začiatkový stav sociálneho fondu	1 791	2 373
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	194	1 462
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	-	-
Ostatná tvorba sociálneho fondu	-	-
Tvorba sociálneho fondu celkom	194	1 462
Čerpanie sociálneho fondu	251	2 044
<b>Konečný zostatok sociálneho fondu</b>	<b>1 734</b>	<b>1 791</b>

### 3.5. Závazky voči spriazneným osobám

Položka	Spriaznené osoby	Suma k 31. 12. 2012
<b>Dlhodobé záväzky:</b>		
Závazky z obchodného styku (r. 095)		-
Nevyfakturované dodávky (r. 097)		-
Závazky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 098)		-
Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (r. 099)		-
Dlhodobé prijaté preddavky (r. 100)		-
Dlhodobé zmenky na úhradu (r. 101)		-
Vydané dlhopisy (r. 102)		-
Ostatné dlhodobé záväzky (r. 104)		-
<b>Krátkodobé záväzky:</b>		
Závazky z obchodného styku (r. 107)	pridružené spoločnosti materská spoločnosť dcérske spoločnosti	331 200 2 108 108
Nevyfakturované dodávky (r. 109)		-
Závazky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 110)	materská spoločnosť	1 000 000
Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (r. 111)		-
Závazky voči spoločníkom a združeniu (r. 112)		-
Ostatné záväzky (r. 116)		-
<b>Spolu</b>		<b>1 333 416</b>

Položka	Spriaznené osoby	Suma k 31. 12. 2011
<b>Dlhodobé záväzky:</b>		
Záväzky z obchodného styku (r. 095)		-
Nevyfakturované dodávky (r. 097)		-
Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 098)		-
Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (r. 099)		-
Dlhodobé prijaté preddávky (r. 100)		-
Dlhodobé zmenky na úhradu (r. 101)		-
Vydané dlhopisy (r. 102)		-
Ostatné dlhodobé záväzky (r. 104)		-
<b>Krátkodobé záväzky:</b>		
Záväzky z obchodného styku (r. 107)	pridružené spoločnosti materská spoločnosť dcérske spoločnosti	77 002 715 108
Nevyfakturované dodávky (r. 109)		-
Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 110)	materská spoločnosť pridružené spoločnosti	1 000 000 291 001
Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (r. 111)		-
Záväzky voči spoločníkom a združeniu (r. 112)		-
Ostatné záväzky (r. 116)		-
<b>Spolu</b>		<b>1 368 826</b>

### 3.6. Informácie o záväzkoch voči dcérskej a materskej účtovnej jednotke (r. 110 súvahy)

Spoločnosť	Suma v eurách	Úroková sadzba (%)	Dátum splatnosti	Ručenie	Suma splatná v eurách	
					v r. 2013	po r. 2013
AGEL a.s.	1 000 000	1M EURIBOR + 1,35%	31.12.2013	žiadne	1 000 000	-
<b>Celkom</b>	<b>1 000 000</b>				<b>1 000 000</b>	<b>-</b>

Na r. 110 súvahy spoločnosť vykazuje záväzok z krátkodobej pôžičky od materskej spoločnosti AGEL a.s. poskytnutej na prevádzkové financovanie vo výške 1 000 000 EUR.



#### 4. Bankové úvery (r. 118 súvahy)

Položka	Účel	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene k 31. decembru 2012	Suma istiny v príslušnej mene k 31. decembru 2011
<b>Dlhodobé bankové úvery (r. 119)</b>	-	-	-	-	-	-
<b>Krátkodobé bankové úvery (r. 120)</b>						
Tatra banka, a.s.	Kúpa obchodného podielu	EUR	1M EURIBOR + 1,15% p. a.	28.9.2012	-	31 866
ČSOB, a.s.	Prevádzkové financovanie	EUR	O/N EUR LIBOR + 1,65% p. a.	n/a	2 607 968	1 868 317
<b>Celkom</b>					<b>2 607 968</b>	<b>1 868 317</b>

#### 5. Časové rozlíšenie (r. 121 súvahy)

Položka	Riadok	31. december 2012	31. december 2011
Výdavky budúcich období dlhodobé	122	-	-
Výdavky budúcich období krátkodobé	123	-	-
Výnosy budúcich období dlhodobé	124	-	-
Výnosy budúcich období krátkodobé	125	5 167	-
<b>Spolu</b>	<b>121</b>	<b>5 147</b>	-

#### 6. Závazky z finančného prenájmu

Celková suma dohodnutých platieb v členení na istinu a nerealizované finančné náklady je k 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 takáto:

	31. december 2012			31. december 2011		
	Splatnosť			Splatnosť		
	do 1 roka vrátane	od 1 roka do 5 rokov vrátane	viac ako 5 rokov	do 1 roka vrátane	od 1 roka do 5 rokov vrátane	viac ako 5 rokov
Istina	-	-	-	5 825	-	-
Finančný náklad	-	-	-	207	-	-
<b>Spolu</b>	-	-	-	<b>6 032</b>	-	-

Finančný prenájom sa týka najmä prenájmu dopravných prostriedkov. Priemerná doba trvania prenájmu je 3 roky. Závazky spoločnosti vyplývajúce z finančného prenájmu zabezpečuje prenajatý majetok.

## V. VÝNOSY

### 1. Výnosy z hospodárskej činnosti

#### 1.1. Tržby z predaja tovaru, vlastných výrobkov a služieb (r. 01, 05 výkazu ziskov a strát)

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa hlavných oblastí odbytu:

Oblasť odbytu	Typ výrobkov, tovarov, služieb zdravotné výkony		Celkom	
	2012	2011	2012	2011
Slovensko	248 065	269 341	248 065	269 341
Česká republika	-	46 454	-	46 454
<b>Spolu</b>	<b>248 065</b>	<b>315 795</b>	<b>248 065</b>	<b>315 795</b>

Všetky služby v rámci Slovenska boli poskytnuté spriazneným osobám.

Čistý obrat podľa § 19 ods. 1 písm. a) druhého bodu zákona

Položka	31. december 2012	31. december 2011
Tržby za vlastné výrobky	-	-
Tržby z predaja služieb	245 880	315 795
Tržby za tovar	2 185	-
Výnosy zo zákazky	-	-
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	-	1 067
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	493 329	120 698
<b>Čistý obrat celkom</b>	<b>741 394</b>	<b>437 560</b>

#### 1.2. Výnosy z hospodárskej, finančnej a mimoriadnej činnosti

Položka	Riadok	2012	2011
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti		-	-
<i>z toho: prijaté náhrady škody</i>		-	-
<i>prenájom vozidla a priestorov spriazneným osobám</i>		270 066	46 817
<i>refakturácia služieb</i>		162 148	30 100

Položka	Riadok	2012	2011
Finančné výnosy			
<i>kurzové zisky, z toho:</i>	40	9	6
<i>kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka</i>		9	6
<i>výnosové úroky, z toho:</i>	38		
<i>úrok z cash-poolingu</i>		54 202	35 911
<i>úroky z pôžičiek spriazneným osobám</i>		404	-
<i>bankové úroky</i>		6 499	7 864

## VI. NÁKLADY

### 1. Náklady z hospodárskej činnosti

#### 1.1. Výrobná spotreba (r. 09 a r. 10 výkazu ziskov a strát)

Položka	Riadok	2012	2011
Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	02	2 185	-
Spotreba materiálu	09	15 231	37 222
Spotreba energie	09	4 735	4 391
Spotreba ostatných neskladovateľných dodávok	09	-	-
Služby, z toho:	10	445 308	296 742
<i>opravy a údržba</i>		4 340	8 722
<i>cestovné</i>		661	12 685
<i>náklady na reprezentáciu</i>		2 641	7 995
<i>nájom nebytových priestorov</i>		61 029	59 296
<i>nájom ostatný</i>		828	16 916
<i>telekomunikačné služby</i>		15 869	22 807
<i>právne poradenstvo</i>		4 513	34 013
<i>ostaté odborné poradenstvo</i>		287	71 849
<i>daňové poradenstvo, audit</i>		4 886	4 886
<i>marketing a reklama</i>		392	1 868
<i>služby IT</i>		16 214	8 580
<i>manažérske služby</i>		311 586	7 727
<i>ostatné služby</i>		22 062	39 398

**1.2. Náklady za služby poskytnuté audítorm, ostatné náklady z hospodárskej činnosti, finančné a mimoriadne náklady**

Položka	Riadok	2012	2011
Náklady za poskytnuté služby		4 886	4 886
<i>Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:</i>			
<i>náklady na overenie individuálnej účtovnej závierky</i>		4 886	4 886
<i>iné uisťovacie audítorské služby</i>		-	-
<i>súvisiace audítorské služby</i>		-	-
<i>daňové poradenstvo</i>		-	-
<i>ostatné neaudítorské služby</i>		-	-
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:			
<i>mzdové náklady</i>	13	50 350	266 351
<i>náklady na sociálne poistenie</i>	15	18 704	76 198
<i>sociálne náklady</i>	16	933	30 128
<i>dane a poplatky</i>	17	1 299	3 350
<i>odpisy</i>	18	36 136	50 177
<i>poistenie majetku</i>	23	91 310	21 186
<i>dary</i>	23	-	900
<i>ostatné pokuty a penále</i>	23	3 000	-
<i>manká a škody</i>	23	4 743	-
Finančné náklady			
<i>Kurzové straty, z toho:</i>	41	18	311
<i>kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka</i>			
<i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>	43	6 921	7 880
<i>Nákladové úroky, z toho:</i>	39		
<i>úrok z cash-poolingu</i>		7 621	11 390
<i>úrok z lízingu</i>		2 605	5 747
<i>úroky z prijatých pôžičiek od spriaznených osôb</i>		17 180	8 046
<i>bankové úroky</i>		29 160	31 383

## VII. DAŇ Z PRÍJMOV

Sadzba dane z príjmov pre rok 2012 je 19%. Spoločnosť nemala žiadne úľavy z daní. Na výpočet odloženej dane bola použitá sadzba dane z príjmov právnických osôb 23%, ktorá je v platnosti od 1. januára 2013.

Položka	2012	2011
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov	-	-
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov	(438)	-
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala	-	-
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach	-	-
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka	-	212 197
Suma odloženej dane z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov	-	-

### Odsúhlasenie dane z príjmov

Položka	2012	2011
Splatná daň z príjmov:		
<i>z bežnej činnosti (r. 049)</i>	11	82
<i>z mimoriadnej činnosti (r. 056)</i>	-	-
Odložená daň z príjmov:		
<i>z bežnej činnosti (r. 050)</i>	(510)	444
<i>z mimoriadnej činnosti (r. 057)</i>	-	-
<b>Daň z príjmov celkom</b>	<b>499</b>	<b>526</b>

	2012			2011		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
Výsledok hospodárenia pred zdanením	3 928			(413 856)		
<i>z toho: teoretická daň</i>		746	19		(78 633)	19
Daňovo neuznané náklady	20 494	3 894	19	7 995	1 519	19
Výnosy nepodliehajúce dani	(404)	(77)	19	(2 335)	(444)	19
Umorenie daňovej straty	(24 018)	(4 563)	19	-	-	-
<b>Spolu</b>	-	-	-	<b>(408 196)</b>	<b>(77 558)</b>	-
Splatná daň z príjmov		11	19		82	19
Odložená daň z príjmov		(510)	23		444	19
<b>Celková daň z príjmov</b>		<b>(499)</b>			<b>526</b>	

## VIII. INÉ AKTÍVA A INÉ PASÍVA

### 1. Podmienené záväzky

Daňové priznania zostávajú otvorené a môžu byť predmetom kontroly počas obdobia piatich rokov. Skutočnosť, že určité obdobie alebo daňové priznanie vzťahujúce sa na toto obdobie bolo kontrolované, nemá vplyv na vylúčenie tohto obdobia z prípadnej ďalšej kontroly počas obdobia piatich rokov. V dôsledku toho sú k 31. decembru 2012 daňové priznania spoločnosti za roky 2008 až 2012 otvorené a môžu sa stať predmetom kontroly.

Podľa súčasných slovenských zákonov má spoločnosť povinnosť vyplatiť zamestnancom pri odchode do starobného dôchodku odchodné vo výške priemerného mesačného zárobku. Spoločnosť odhadla, že výška takéhoto záväzku nie je významná. Účtovné výkazy neobsahujú žiadnu úpravu z tohto titulu.

Druh podmieneného záväzku	31. december 2012	
	Hodnota celkom	Hodnota voči spriazneným osobám
Zo súdnych rozhodnutí	-	-
Z poskytnutých záruk	-	-
Zo všeobecne záväzných právnych predpisov	-	-
Zo zmluvy o podriadenom záväzku	-	-
Z ručenia	528 391	528 391
Iné podmienené záväzky	-	-

Druh podmieneného záväzku	31. december 2011	
	Hodnota celkom	Hodnota voči spriazneným osobám
Zo súdnych rozhodnutí	-	-
Z poskytnutých záruk	-	-
Zo všeobecne záväzných právnych predpisov	-	-
Zo zmluvy o podriadenom záväzku	-	-
Z ručenia	528 391	528 391
Iné podmienené záväzky	-	-

Spoločnosť vystavila vyhlásenie ručiteľa veriteľovi Slovenská Dunajská Konštrukčná, a.s. na plnenie záväzku za dlžníka FORLIFE n. o. do výšky 528 391 EUR, ktoré je vykázané v riadku "Z ručenia".

Spoločnosť má uzatvorených 5 zmlúv o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva so spoločnosťou VOLKSWAGEN Finančné služby Slovensko s.r.o. (ďalej iba veriteľ), ktorou si veriteľ, ktorý poskytol Spoločnosti účelový úver na kúpu osobného motorového vozidla (na základe Zmluvy o AutoKredite), zabezpečuje svoju pohľadávku vyplývajúcej zo zmluvy o AutoKredite.

## 2. Budúce práva a povinnosti

Spoločnosť prenajíjala kancelárske priestory v Bratislave na Prepoštskej 6 spoločnosti MEDI RELAX M+M s.r.o. o rozlohe 33 m<sup>2</sup>. Nájomné sa platí vo výške 1 281,03 EUR mesačne a zahŕňa všetky náklady na prevádzku prenajímaných priestorov a užívaním spoločných priestorov budovy.

Spoločnosť od 1. januára 2012 prenajíma kancelárske priestory v Bratislave na Prepoštskej 6 spoločnosti AGEL a.s. – organizačná zložka o rozlohe 253,86 m<sup>2</sup> formou podnájmu na dobu neurčitú. Nájomné sa platí mesačne vo výške 16 820,28 EUR a zahŕňa všetky náklady na prevádzku prenajímaných priestorov a užívaním spoločných priestorov budovy.

Spoločnosť prenajíma motorové vozidlo ŠKODA FABIA dcérskej spoločnosti MEDI RELAX M+M s.r.o. formou operatívneho prenájmu. Nájomné sa platí mesačne vo výške 320 EUR, zmluva je uzavretá na dobu neurčitú

Spoločnosť prenajíma motorové vozidlo ŠKODA FABIA dcérskej spoločnosti Všeobecná nemocnica s poliklinikou Levoča, a.s. formou operatívneho prenájmu. Nájomné sa platí mesačne vo výške 800 EUR, zmluva je uzavretá na dobu neurčitú.

Spoločnosť prenajíma motorové vozidlo ŠKODA OCTAVIA prepojenej spoločnosti AGEL a.s. – organizačná zložka formou operatívneho prenájmu. Nájomné sa platí mesačne vo výške 1 000 EUR, zmluva je uzavretá na dobu neurčitú.

Spoločnosť prenajíma motorové vozidlo ŠKODA OCTAVIA spoločnosti Forlife n.o. formou operatívneho prenájmu. Nájomné sa platí mesačne vo výške 100 EUR.

**IX. PRÍJMY A VÝHODY ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH, DOZORNÝCH A INÝCH  
ORGÁNOV SPOLOČNOSTI**

Druh príjmu, výhody	Hodnota príjmu, výhody súčasných členov orgánov						Hodnota príjmu, výhody bývalých členov orgánov					
	štatutárnych		dozorných		iných		štatutárnych		dozorných		iných	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011
Peňažné príjmy	4 740	30 991	-	-	-	-	-	37 417	-	-	-	-
Nepeňažné príjmy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peňažné preddavky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nepeňažné preddavky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Poskytnuté úvery	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Poskytnuté záruky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iné	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

**X. SPRIAZNENÉ OSOBY**

Medzi spriaznené osoby patria akcionári, členovia predstavenstva, sesterské spoločnosti a spoločnosti, v ktorých podiel na základnom imaní presahuje 20 % (dcérske a pridružené spoločnosti a spoločné podniky).

Obchody medzi týmito osobami a spoločnosťou sa uskutočňujú za obvyklých podmienok a za obvyklé ceny. O obchodoch so spriaznenými osobami rozhoduje predstavenstvo. Komentár k týmto obchodom je v jednotlivých častiach poznámok.

Spriaznená osoba	Kód druhu obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		2012	2011
FORLIFE n. o. Komárno	01	-	120
FORLIFE n. o. Komárno	03	146 168	126 419
MARTEK MEDICAL a.s.	01	966	987



Dcérska účtovná jednotka/ Materská účtovná jednotka	Kód druhu obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		2012	2011
AGEL a.s.	01	10 337	27 843
AGEL a.s.	03	-	56 182
AGEL a.s. – organizačná zložka	01	349 672	76 680
AGEL a.s. – organizačná zložka	03	325 162	55 587
MEDI RELAX M+M s.r.o.	01	108	108
MEDI RELAX M+M s.r.o.	03	31 569	19 619
AGEL DIAGNOSTIC a.s.	03	6 405	6 387
Nemocnica Zvolen a.s.	03	73 196	72 285
Nemocnica Krompachy spol. s r.o.	03	69 151	60 704
Všeobecná nemocnica s poliklinikou Levoča, a.s.	03	111 210	92 461

#### XI. SKUTOČNOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, A DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Po 31. decembri 2012 a do dňa zostavenia účtovnej závierky nenastali žiadne také udalosti, ktoré by významným spôsobom ovplyvnili aktíva a pasíva spoločnosti, okrem tých, ktoré sú uvedené vyššie a ktoré sú výsledkom bežnej činnosti.

## XII. PREHĽAD ZMIEN VLASTNÉHO IMANIA

31. december 2012

Položka	Stav k 1. 1. 2012	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31. 12. 2012
Základné imanie	3 800 000	-	-	-	3 800 000
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	-	-	-	-	-
Zmena základného imania	-	-	-	-	-
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	-	-	-	-	-
Emisné ážio	-	-	-	-	-
Ostatné kapitálové fondy	-	-	-	-	-
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	3 319	-	-	-	3 319
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	(1 838 182)	105 634	-	-	(1 732 548)
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení	-	-	-	-	-
Zákonný rezervný fond	-	-	-	-	-
Nedeliteľný fond	-	-	-	-	-
Štatutárne fondy a ostatné fondy	-	-	-	-	-
Nerozdelený zisk minulých rokov	-	-	-	-	-
Neuhrazená strata minulých rokov	(1 533 229)	-	-	(414 862)	(1 948 091)
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	(414 862)	4 427	-	414 862	4 427
Vyplatené dividendy	-	-	-	-	-
Ostatné položky vlastného imania	-	-	-	-	-
Účet 491 – Vlastné imanie fyzickej osoby – podnikateľa	-	-	-	-	-

31. december 2011

Položka	Stav k 1. 1. 2011	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31. 12. 2011
Základné imanie	2 655 518	-	-	1 144 482	3 800 000
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	-	-	-	-	-
Zmena základného imania	-	1 144 482	-	(1 144 482)	-
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	-	-	-	-	-
Emisné ážio	-	-	-	-	-
Ostatné kapitálové fondy	-	-	-	-	-
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	-	3 319	-	-	3 319
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	(1 387 641)	(450 541)	-	-	(1 838 182)
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	-	-	-	-	-
Zákonný rezervný fond	-	-	-	-	-
Nedeliteľný fond	-	-	-	-	-
Štatutárne fondy a ostatné fondy	-	-	-	-	-
Nerozdelený zisk minulých rokov	-	-	-	-	-
Neuhradená strata minulých rokov	(795 134)	-	-	(738 095)	(1 533 229)
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	(738 095)	(414 862)	-	738 095	(414 862)
Vyplatené dividendy	-	-	-	-	-
Ostatné položky vlastného imania	-	-	-	-	-
Účet 491 – Vlastné imanie fyzickej osoby – podnikateľa	-	-	-	-	-

### XIII. PREHĽAD PEŇAŽNÝCH TOKOV

Prehľad peňažných tokov je uvedený v prílohe, tabuľka č. 1.

Peňažné prostriedky sú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách, kontokorentný účet, zostatky cash-poolingu a časť zostatku účtu „Peniaze na ceste“.

Peňažné ekvivalenty sú krátkodobý finančný majetok, ktorý je zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nehrozí riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Štruktúra peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov:

Položka	Účet	2012	2011
Peniaze	211	432	245
Ceniny	213	207	1 237
Účty v bankách	221.1	53 493	21 341
Kontokorentný účet	221.2	(2 607 968)	(1 868 317)
Pohľadávky/ (záväzky) z CP voči dcérskym spoločnostiam	351.2	3 284 351	2 395 699
Záväzky z CP voči materskej spoločnosti	352.2	-	-
<b>Spolu</b>		<b>730 515</b>	<b>550 205</b>

Spoločnosť použila na vykazovanie peňažných tokov z prevádzkovej činnosti nepriamu metódu.

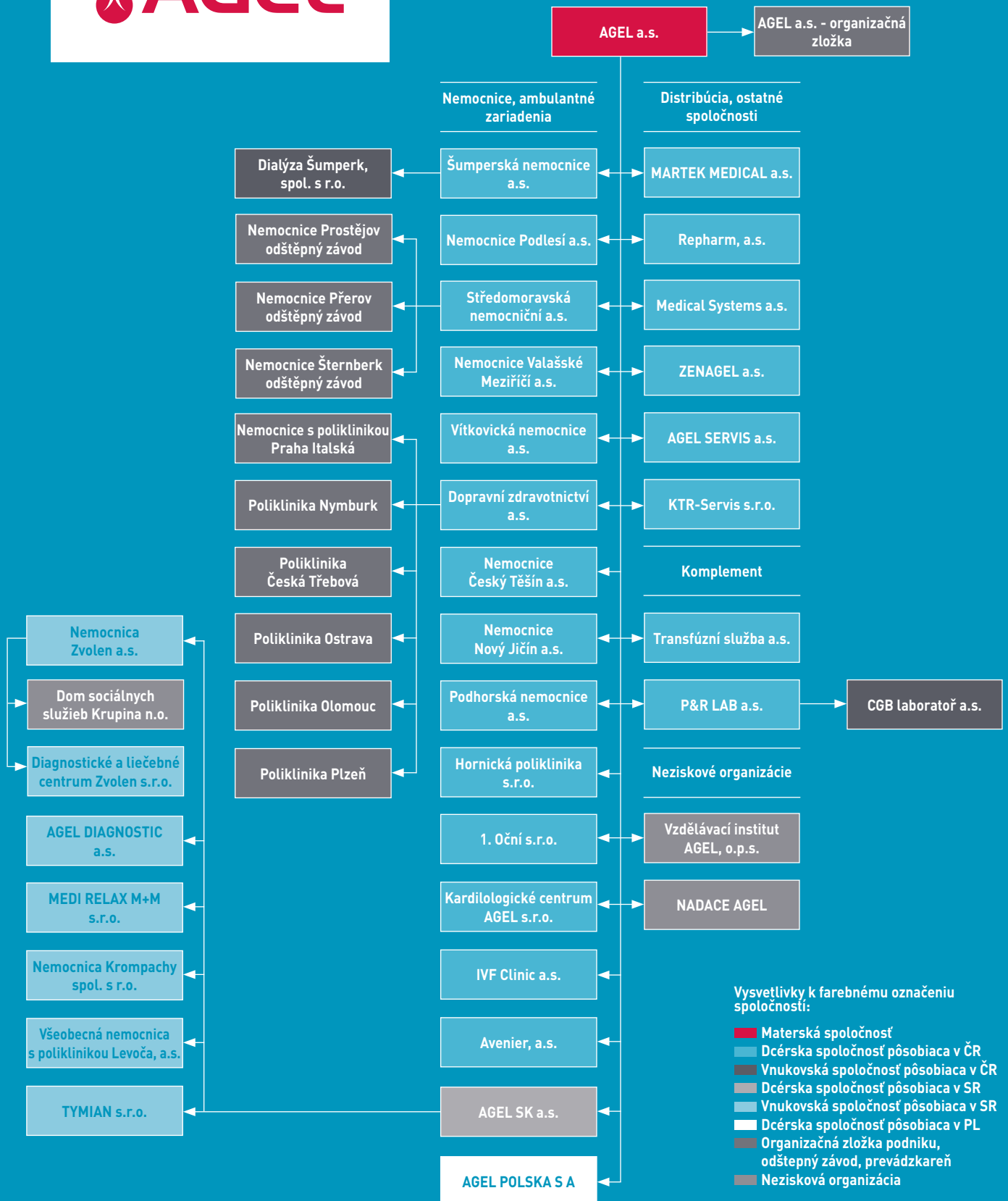
Prílohy: Tabuľka č. 1 - Prehľad peňažných tokov

AGEL SK a.s., DIČ: 2022221102		v Eurách	
Označ.	Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Minulé účtovné obdobie
<b>PEŇAŽNÉ TOKY Z PREVÁDZKOVEJ ČINNOSTI</b>			
Z/S	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (+/-)	3 928	(414 335)
A.1.	<b>Nepeňažné operácie ovplyvňujúce výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (+/-)</b>	<b>63 502</b>	<b>6 164</b>
	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (+)	36 136	50 177
	Zostatková hodnota dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku účtovaná pri vyradení tohto majetku do nákladov na bežnú činnosť, s výnimkou jeho predaja (+)	-	-
	Odpis opravnej položky k nadobudnutému majetku (+/-)	-	-
	Zmena stavu rezerv (+/-)	35 033	(58 045)
	Zmena stavu opravných položiek (+/-)	-	-
	Zmena stavu položiek časového rozlíšenia nákladov a výnosov (+/-)	(7 881)	1 030
	Dividendy a iné podiely na zisku účtované do výnosov (-)	-	-
	Úroky účtované do nákladov (+)	56 566	56 566
	Úroky účtované do výnosov (-)	(61 105)	(43 775)
	Kurzový zisk/strata vyčíslený k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (-/+)	9	305
	Výsledok z predaja dlhodobého majetku, s výnimkou majetku, ktorý sa považuje za peňažný ekvivalent (+/-)	-	(574)
	Ostatné položky nepeňažného charakteru (+/-)	4 744	480
A.2.	<b>Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu na výsledok hospodárenia z bežnej činnosti</b>	<b>153 313</b>	<b>113 741</b>
	Zmena stavu pohľadávok z prevádzkovej činnosti (-/+)	(81 017)	103 676
	Zmena stavu záväzkov z prevádzkovej činnosti (+/-)	234 330	10 065
	Zmena stavu zásob (-/+)	-	-
	Zmena stavu krátkodobého finančného majetku, s výnimkou majetku, ktorý je súčasťou peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov (-/+)	-	-
	<b>Peňažné toky z prevádzkovej činnosti s výnimkou príjmov a výdavkov, ktoré sa uvádzajú osobitne v iných častiach prehľadu peňažných tokov (+/-), (súčet Z/S+A.1.+A.2.)</b>	<b>220 743</b>	<b>(294 430)</b>
	Prijaté úroky (+)	61 105	43 775
	Výdavky na zaplatené úroky (-)	(56 566)	(56 566)
	Príjmy z dividend a iných podielov na zisku (+)	-	-
	Výdavky na vyplatené dividendy a iné podiely na zisku (-)	-	-
	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky (-/+)	-	(92)
	Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť (+)	-	-
	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť (-)	-	-
A.	<b>Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>	<b>225 282</b>	<b>(307 313)</b>

AGEL SK a.s., DIČ: 2022221102		v Eurách	
Označ.	Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Minulé účtovné obdobie
<b>PEŇAŽNÉ TOKY Z INVESTIČNEJ ČINNOSTI</b>			
	Výdavky na obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (-)	-	-
	Výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného majetku (-)	(2 145)	-
	Výdavky na obstaranie dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách, s výnimkou cenných papierov, ktoré sa považujú za peňažné ekvivalenty a cenných papierov určených na predaj alebo na obchodovanie (-)	-	(5 001)
	Príjmy z predaja dlhodobého nehmotného majetku (+)	-	-
	Príjmy z predaja dlhodobého hmotného majetku (+)	-	1 067
	Príjmy z predaja dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách, s výnimkou cenných papierov, ktoré sa považujú za peňažné ekvivalenty a cenných papierov určených na predaj alebo na obchodovanie (+)	-	-
	Výdavky na dlhodobé pôžičky poskytnuté účtovnou jednotkou inej účtovnej jednotke, ktorá je súčasťou konsolidovaného celku (-)	-	-
	Príjmy zo splácania dlhodobých pôžičiek poskytnutých účtovnou jednotkou inej účtovnej jednotke, ktorá je súčasťou konsolidovaného celku (+)	5 000	5 000
	Výdavky na dlhodobé pôžičky poskytnuté účtovnou jednotkou tretím osobám s výnimkou dlhodobých pôžičiek poskytnutých účtovnej jednotke, ktorá je súčasťou konsolidovaného celku (-)	-	-
	Príjmy zo splácania pôžičiek poskytnutých účtovnou jednotkou tretím osobám, s výnimkou pôžičiek poskytnutých účtovnej jednotke, ktorá je súčasťou konsolidovaného celku (+)	-	-
	Prijaté úroky (+)	-	-
	Príjmy z dividend a iných podielov na zisku (+)	-	-
	Výdavky súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie (-)	-	-
	Príjmy súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie (-)	-	-
	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky (-)	-	-
	Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na investičnú činnosť (+)	-	-
	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na investičnú činnosť (-)	-	-
	Ostatné príjmy vzťahujúce sa na investičnú činnosť (+)	-	-
	Ostatné výdavky vzťahujúce sa na investičnú činnosť (-)	-	-
<b>B.</b>	<b>Čisté peňažné toky z investičnej činnosti</b>	<b>2 855</b>	<b>1 066</b>

AGEL SK a.s., DIČ: 2022221102		v Eurách	
Označ.	Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Minulé účtovné obdobie
<b>PEŇAŽNÉ TOKY Z FINANČNEJ ČINNOSTI</b>			
<b>C.1.</b>	<b>Peňažné toky vo vlastnom imaní</b>	-	1 144 482
	Príjmy z upísaných akcií a obchodných podielov (+)	-	-
	Príjmy z ďalších vkladov do vlastného imania spoločníkmi (+)	-	1 144 482
	Prijaté peňažné dary (+)	-	-
	Príjmy z úhrady straty spoločníkmi (+)	-	-
	Výdavky na obstaranie alebo spätné odkúpenie vlastných akcií a vlastných obchodných podielov (-)	-	-
	Výdavky spojené so znížením fondov vytvorených účtovnou jednotkou (-)	-	-
	Výdavky na vyplatenie podielu na vlastnom imaní spoločníkmi účtovnej jednotky (-)	-	-
	Výdavky z iných dôvodov, ktoré súvisia so znížením vlastného imania (-)	-	-
<b>C.2.</b>	<b>Peňažné toky vznikajúce z dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov z finančnej činnosti</b>	(47 827)	(151 593)
	Príjmy z emisie dlhových cenných papierov (+)	-	3 319
	Výdavky na úhradu záväzkov z dlhových cenných papierov (-)	-	-
	Príjmy z úverov (+)	-	-
	Výdavky na splácanie úverov (-)	(31 866)	(42 488)
	Príjmy z prijatých pôžičiek (+)	-	1 000 000
	Výdavky na splácanie pôžičiek (-)	-	(1 074 400)
	Výdavky na úhradu záväzkov z finančného lízingu (-)	(5 825)	(10 035)
	Príjmy z ostatných dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti účtovnej jednotky (+)	-	-
	Výdavky na splácanie ostatných dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti účtovnej jednotky (-)	(10 136)	(27 989)
	Výdavky na zaplatené úroky (-)	-	-
	Výdavky na vyplatené dividendy a iné podiely na zisku (-)	-	-
	Výdavky súvisiace s derivátmi, s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie (-)	-	-
	Príjmy súvisiace s derivátmi, s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie (+)	-	-
	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky (-)	-	-
	Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na finančnú činnosť (+)	-	-
	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na finančnú činnosť (-)	-	-
<b>C.</b>	<b>Čisté peňažné toky z finančnej činnosti</b>	<b>(47 827)</b>	<b>992 889</b>
<b>D.</b>	<b>Čisté zvýšenie alebo čisté zníženie peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov (+/-) (súčet A+B+C)</b>	<b>180 310</b>	<b>686 642</b>
<b>E.</b>	<b>Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia</b>	<b>550 205</b>	<b>(136 437)</b>
<b>F.</b>	<b>Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia pred zohľadnením kurzových rozdielov vyčíslených ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-)</b>	-	-
<b>G.</b>	<b>Kurzové rozdiely vyčíslené k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-)</b>	-	-
<b>H.</b>	<b>Zostatok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia upravený o kurzové rozdiely vyčíslené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-) (súčet D + E + G)"</b>	<b>730 515</b>	<b>550 205</b>

# Organizačná schéma skupiny AGEL ku dňu 31.12.2012





určený pre dozornú radu a valné zhromaždenie spoločnosti

**zisk z hospodárenia spoločnosti AGEL SK a.s. za rok 2012**

**činí: 4.426,76 EUR**

Predstavenstvo spoločnosti navrhuje dozornej rade a valnému zhromaždeniu, aby vykázaný zisk z hospodárenia spoločnosti AGEL SK a.s. za rok 2012 vo výške 4.426,76 EUR bol rozdelený nasledovne:

- 4.426,76 EUR – zaúčtovať na účet zákonného rezervného fondu
- 0 EUR – zaúčtovať na účet nerozdelený zisk minulých rokov

V Bratislave dňa 08.04.2013



**MUDr. Milan Leckéši**  
predseda predstavenstva  
spoločnosti AGEL SK a.s.



**Ing. Pavel Hanke, MBA**  
podpredseda predstavenstva  
spoločnosti AGEL SK a.s.



**Mgr. Dávid Szabó**  
člen predstavenstva  
spoločnosti AGEL SK a.s.

# Správa o podnikateľskej činnosti a o stave majetku spoločnosti ku dňu 31.12.2012, aktivity v oblasti ochrany životného prostredia, aktivity v oblasti výskumu a vývoja, aktivity v oblasti pracovnoprávných vzťahov

# 9.0

## **Aktivity o podnikateľskej činnosti a o stave majetku spoločnosti**

Počas roku 2012 sa v tejto oblasti neudiali žiadne významné udalosti.

## **Aktivity v oblasti ochrany životného prostredia**

Spoločnosť AGEL SK a.s. dodržiava všetky nariadenia a vyhlášky vzťahujúce sa k ochrane životného prostredia vyplývajúce z typu prevádzkovaných podnikateľských aktivít. Jedná sa hlavne o nakladanie s odpadmi. V roku 2012 mala organizácia uzatvorené zmluvy s dodávateľskými spoločnosťami, ktoré zabezpečovali pravidelnú likvidáciu akéhokoľvek vzniknutého odpadu.

## **Aktivity v oblasti výskumu a vývoja**

AGEL SK a.s. nerealizuje vo vlastnej réžii žiadne výskumné ani vývojové aktivity.

## **Aktivity v oblasti pracovnoprávných vzťahov**

Spoločnosť ponúka svojim zamestnancom výhody nad rámec zákonných povinností a to vo forme podpory pri vzdelávaní, účasti na konferenciách a podujatiach či už v rámci skupiny AGEL alebo mimo nej. Zamestnanci organizácie sú pravidelne preškoľovaní v oblasti bezpečnosti práce, požiarnej ochrany a ostatných predpisov súvisiacich s prevádzkou spoločnosti.

Spoločnosť AGEL SK a.s. považuje za prioritné v roku 2013 pokračovanie procesu ekonomickej stabilizácie a odbornej reštrukturalizácie dcérskych spoločností, ktorých vlastníkom resp. riadiacim subjektom sa stala v r. 2008 - 2011. Tak, ako v minulom roku, bude prioritné pre rok 2013 ďalší rozvoj pracoviska PET/CT v Banskej Bystrici, snaha o poskytnutie vyšetrení väčšiemu počtu pacientov, zvýšenie limitov počtu pacientov od zdravotných poisťovní, snaha o ďalšie znižovanie nákladov na materiály vstupujúcich do vyšetrení.

Pre rok 2013 je cieľom aj práca na potenciálnych akvizíciách. V prípade úspešnosti vo vypísaných súťažiach, bude potrebné vytvoriť funkčný systém prepojenia medzi existujúcimi a novoakvirovanými nemocničnými subjektmi a ich zaradenie do skupinových riadiacich procesov.

Úlohou spoločnosti AGEL SK a.s. je nastavenie fungujúcich mechanizmov holdingového riadenia spoločností poskytujúcich zdravotnú starostlivosť s ohľadom na špecifické podmienky Slovenskej republiky. Jej dlhodobým cieľom je zaisťovať v regiónoch, kde zdravotnícke zariadenia pôsobia, kvalitnú a ekonomicky vyváženú zdravotnú starostlivosť.

<b>Názov spoločnosti</b>	<b>AGEL SK a.s.</b>
<b>Sídlo:</b>	<b>Bratislava, Prepoštská 6, PSČ: 811 01</b>
<b>Právna forma:</b>	<b>Akciová spoločnosť</b>
<b>IČO:</b>	<b>36 658 448</b>

## **Zapísaná v zložke 3933/B, oddiel Sa, Obchodného registra vedeného Okresným súdom Bratislava I**

Spoločnosť AGEL SK a.s., so sídlom: Bratislava, Prepoštská 6, PSČ: 811 01, IČO: 36 658 448, zapísaná v obchodnom registri, oddiel Sa, vložka 3933/B, vedenom Okresným súdom Bratislava I, je ovládajúcou osobou vo vzťahu k ovládaným osobám uvedených nižšie v zmysle § 66a zákona číslo 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, Obchodného zákonníka. Táto správa o vzťahoch medzi prepojenými osobami je spracovaná v súlade s ustanovením § 66a obchodného zákonníka za účtovné obdobie roku 2012 (ďalej len „účtovné obdobie“).

## **I. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**

### **A.**

**Ovládajúcou osobou** spoločnosti AGEL SK a.s. v zmysle § 66a Obchodného zákonníka bol po celú dobu účtovného obdobia roku 2012 jej jediný akcionár – spoločnosť AGEL a.s., so sídlom: Prostějov, Mathonova 291/1, PSČ: 796 04, IČ: 005 34 111, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Krajským súdom v Brně, oddiel B, vložka 3941.

### **B.**

**Predmet podnikania spoločnosti AGEL SK a.s. bol ku dňu 31. 12. 2012:**

- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod), v rozsahu voľnej živnosti,
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) v rozsahu voľnej živnosti,
- sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti,
- reklamná a propagačná činnosť,
- leasingová činnosť,
- činnosť účtovných, ekonomických a organizačných poradcov,
- podnikateľské poradenstvo v rozsahu voľnej živnosti,
- vedenie účtovníctva.

## C.

### Spoločnosti ovládané

- spoločnosť **MEDI RELAX M+M s.r.o.**, so sídlom Bratislava, Prepoštská 6, PSČ: 811 01, IČO: 35 772 786,
- spoločnosť **Nemocnica Krompachy spol. s r.o.**, so sídlom Krompachy, Banícka štvrť 1, PSČ: 053 42, IČO: 36 182 672,
- spoločnosť **Všeobecná nemocnica s poliklinikou Levoča, a.s.**, so sídlom Levoča, Probstnerova cesta 2/3082, PSČ: 054 01, IČO: 36 594 849,
- spoločnosť **AGEL DIAGNOSTIC a.s.**, so sídlom Bratislava, Prepoštská 6, PSČ: 811 01, IČO: 36 866 792,
- spoločnosť **Nemocnica Zvolen a.s.**, so sídlom Zvolen, Kuzmányho nábrežie 28, PSČ: 960 01, IČO: 45 594 929,
- spoločnosť **TYMIAN s.r.o.**, so sídlom Levoča, Probstnerova cesta 2/3082, PSČ: 054 01, IČO: 36 602 141.

## D.

### Ostatné spoločnosti v skupine

- spoločnosť **Diagnostické a liečebné centrum Zvolen s.r.o.**, so sídlom Zvolen, Kuzmányho nábrežie 28, PSČ: 960 01, IČO: 45 283 064.

## II.

### ZMLUVY UZATVORENÉ MEDZI PREPOJENÝMI OSOBAMI

Medzi spoločnosťou AGEL SK a.s. a prepojenou spoločnosťou

#### **AGEL a.s. bola v roku 2012 uzatvorená:**

- **Licenčná smlouva k ochranným známkam** zo dňa 1.1.2012. Na základe tejto zmluvy môže Nadobúdateľ využívať všetky práva z ochrannej známke v obchodnom styku. Alokácia odmeny je vypočítavaná podľa znaleckého posudku spracovaného znalcom. Zmluva bola uzatvorená na dobu neurčitú.

#### **AGEL a.s. – organizačná zložka bola v roku 2012 uzatvorená:**

- **Zmluva o nájme motorového vozidla** Škoda Octavia, ev. č. BA463ZT za mesačné nájomné 800 EUR bez DPH. Zmluva bola uzatvorená od 1.1.2012 na dobu neurčitú, k 31.8. 2012 bola dohodou ukončená.
- **Zmluva o nájme motorového vozidla** Škoda Octavia, ev. č. BA539ZC za mesačné nájomné 1.000 EUR bez DPH. Zmluva bola uzatvorená od 1.1.2012 na dobu neurčitú.
- **Zmluva o nájme motorového vozidla** Škoda Octavia, ev. č. BA546ZC za mesačné nájomné 800 EUR bez DPH. Zmluva bola uzatvorená od 1.1.2012 na dobu neurčitú.

- **Zmluva o nájme motorového vozidla** Škoda Octavia, ev. č. BA595ZD za mesačné nájomné 400 EUR bez DPH. Zmluva bola uzatvorená od 1.1.2012 na dobu neurčitú.
- **Zmluva o podnájme motorového vozidla Škoda Superb** BA659VT za mesačné nájomné 1.200 EUR bez DPH. Zmluva bola uzatvorená od 1.1.2012 na dobu neurčitú, k 29.2.2012 bola dohodou ukončená.
- **Zmluva o nájme mobilných telefónov** za mesačné nájomné 100 EUR bez DPH. Zmluva bola uzatvorená od 1.1.2012 na dobu neurčitú.

#### **Všeobecná nemocnica s poliklinikou Levoča, a.s. bola v roku 2012 uzatvorená:**

- **Zmluva o nájme motorového vozidla** Škoda Octavia ev. č. BA463ZT za mesačné nájomné 800 EUR bez DPH. Zmluva je uzatvorená od 1.9.2012 na dobu neurčitú.

#### **Nemocnica Zvolen a.s. bola v roku 2012 uzatvorená:**

- **Zmluva o nájme motorového vozidla** Škoda Fabia ev. č. BA920ZT za mesačné nájomné 350 EUR bez DPH. Zmluva je uzatvorená na dobu určitú od 15.11.2012 do 31.1.2013.

Z vyššie uvedených zmlúv nevznikla spoločnosti AGEL SK a.s. žiadna ujma.

Predstavenstvo spoločnosti prehlasuje, že vyššie uvedené zmluvy boli uzatvorené na základe bežných obchodných podmienok. Ceny služieb plne zodpovedajú cenám obvyklým podmienkam v obchodnom styku. Žiadne ďalšie zmluvy neboli medzi prepojenými osobami uzatvorené.

### **III.**

## **ÚKONY PRIJATÉ V ZÁUJME PREPOJENÝCH OSÔB**

V záujme prepojených osôb spoločností, ktoré sú spoločnosti známe, neboli učinené žiadne iné právne úkony.

### **IV.**

## **OPATRENIA PRIJATÉ V ZÁUJME PREPOJENÝCH OSÔB**

V uplynulom účtovnom období neboli dohodnuté žiadne ďalšie opatrenia v záujme prepojených osôb.

## V. ZÁVER

Táto správa bola spracovaná za posledné účtovné obdobie, t.j. za obdobie od 01.01.2012 do 31.12.2012.

Táto správa bola spracovaná členmi štatutárneho orgánu spoločnosti AGEL SK a.s. a bude predložená na preskúmanie audítorovi, ktorý bude realizovať kontrolu účtovnej závierky v zmysle zákona. Vzhľadom k tomu, že ovládaná osoba je povinná zo zákona vypracovať výročnú správu, bude táto správa k nej pripojená ako jej neoddeliteľná súčasť. O preskúmaní správy dozornou radou bude informované valné zhromaždenie spoločnosti.

V Bratislave dňa 13.02.2013



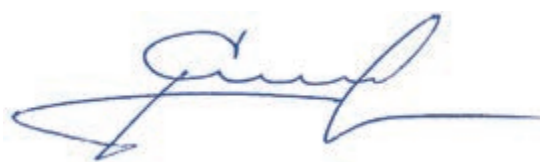
**MUDr. Milan Leckéši**  
predseda predstavenstva  
AGEL SK a.s.



**Ing. Pavel Hanke, MBA**  
podpredseda predstavenstva  
AGEL SK a.s.

Dozorná rada spoločnosti AGEL SK a.s. prijala na svojom zasadnutí konanom dňa 16.04.2013 jednohlasne uznesenie tohto znenia:

- 1) Trojčlenná dozorná rada spoločnosti AGEL SK a.s. dohliadala na výkon pôsobnosti predstavenstva a uskutočňovanie podnikateľskej činnosti spoločnosti v roku 2012. V rámci svojej kontrolnej činnosti dospela k záveru, že účtovné zápisy sú vedené riadne, v súlade so skutočnosťou a že podnikateľská činnosť spoločnosti sa uskutočňuje v súlade s právnymi predpismi, stanovami a pokynmi valného zhromaždenia. Dozorná rada preto nemá k činnosti predstavenstva žiadne výhrady.
- 2) Dozorná Rada preskúmala **účtovnú závierku za rok 2012** a k tejto účtovnej závierke nemá žiadne pripomienky ani výhrady.
- 3) Dozorná rada preskúmala **návrh na rozdelenie zisku spoločnosti za rok 2012**, ktorú predložilo predstavenstvo spoločnosti AGEL SK a.s. a k tomuto návrhu nemá žiadne pripomienky ani výhrady.
- 4) Dozorná rada preskúmala **správu o vzťahoch medzi prepojenými osobami** podľa § 66a zákona číslo 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, Obchodného zákonníka a k tejto správe o vzťahoch nemá žiadne pripomienky ani výhrady.
- 5) Dozorná rada preskúmala **výročnú správu vrátane správy o podnikateľskej činnosti a o stave majetku spoločnosti** AGEL SK a.s. za rok 2012, k tejto správe nemá žiadne pripomienky ani výhrady.
- 6) Dozorná rada spoločnosti prerokovala **audítorskú správu**. V priebehu prerokovania neboli členmi dozornej rady vznesené žiadne námietky, a preto na základe § 198 Obchodného zákonníka dozorná rada odporučila valnému zhromaždeniu schváliť účtovnú závierku spoločnosti AGEL SK a.s. za rok 2012.



Ing. Tomáš Chrenek, Ph.D.  
predseda dozornej rady spoločnosti  
AGEL SK a.s.



The logo for AGEL SK, featuring a stylized blue figure of a person with arms raised, followed by the text "AGEL SK" in a bold, red, sans-serif font.

2012

VÝROČNÁ SPRÁVA  
AGEL SK a.s.